

GLASSY

magazine



GLASSY DREAM
P7 专题
P53 艺术
P43 珍品
片羽吉光—Josephine的极致创作
一套宋代女性的常服和插戴复原

2015年8月 - 12月

VOL.1



Photo: Nina Chen

G+玻璃主题园创始人
上海玻璃博物馆执行总裁
GLASSY杂志总策划
张琳

千年前的先贤大儒曾喟叹道：“三十而立，四十不惑，五十而知天命”。年届不惑之时，我也一直在思考生命的意义：能够为社会做些什么，留下些什么？机缘巧合之下，做一个博物馆的梦想在脑海中慢慢清晰。行至今日，这个美好的梦，已经做了近十年来了。

创建一个卓尔不同的博物馆绝非一易事，进行这样伟大的事业，更需要伟大的热情。“假如没有热情，世界上任何伟大的事业都不会成功”。这种热情，是拥有目标的充实，是创造未来的信念，是赢得成功的内因。正是这种热情，才让我有实现做一个博物馆梦想的可能。除了拥有热情，梦想的实现也需要十年如一日的坚持与前行。筑梦，必当踏实。梦想其实不是一段距离，而是一个你会坚持到底的决定。在这数十年间，遇到了各种各样的难题，但我与我的团队也始终坚定内心，专注于当下，为城市居民营造文化之源、心灵寄托之居所而不断努力。

十年，足以见证一颗小树苗变得浓绿荫人，

足以养育初生婴儿成为垂髫孩童。为博物馆事业奋斗的这十年，伴随着我从不惑之年走到了“知天命”之时，“知天命”不是听天由命，放任自流，而是谋事在人，成事在天，努力作为。从最初的上海玻璃博物馆，到今天日渐完善的G+Park，我们始终在孜孜不倦地坚持，去追求心中的理想。让人欣喜的是，上海玻璃博物馆已经渡过了四岁的生日。秉承着“分享玻璃无限可能”的理念，我们不断实现着自我突破，上海玻璃博物馆正逐渐成长为一个互动体验型的国际化、社区化博物馆，受到了越来越多城市居民的喜爱与支持。而全新的G+Park以“玻璃”为主题，将在后工业时代向城市居民传递更多的幸福感。我有理由也有信心去期待，上海玻璃博物馆和G+Park同样能够有“知天命”的那一天！

再过十年，我也许会这样告诉大家：
求知若渴，虚心若愚。

人生最精彩的不是完成梦想，而是坚持走在梦想的道路上。

专题 FEATURE

07 GLASSY DREAM

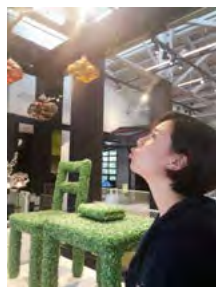


博物馆生活方式 MUSEUM LIFE STYLE

39 儿童 LITTLE EXPLORERS



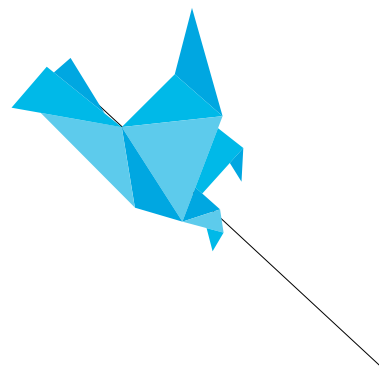
50 摄影 PHOTOGRAPHY



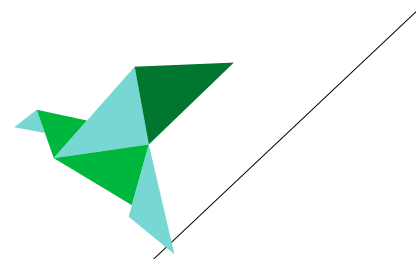
28 GLASSY MEMORY



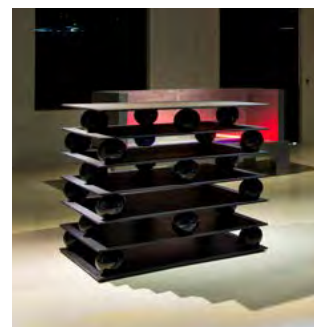
43 珍宝 TREASURE



34 GLASSY HAPPINESS



48 跨界 CROSSOVER



创作者 CREATIVES

53 片羽吉光 JOSEPHA的极致创作

POLAR LIGHT AN INTRODUCTION TO JOSEPHA'S EXQUISITE ARTWORK



62 凝固挚爱 TREASURED DELIGHTS

70 结庐在人境 而无车马喧 - 访王沁工作室 A PEACEFUL VISIT TO WANG QIN'S STUDIO



75 让玻璃伴你随行 GROWING WITH GLASS



GLASSY
DREAM

GLASSY
HAPPINESS

GLASSY
MEMORY

FEATURE
专题

Photo: diephotodesigner.de

GLASSY DREAM

Text: 沈海兵

几年前，这片位于长江西路一隅，名为轻工玻璃物业园，面积不算小但也说不上大的土地还和上海城郊的很多工业园区一样，在走过了自己的辉煌之后，逐渐走向被人遗忘的边缘。随着日渐颓败的产业，或废或旧的厂房一幢一幢进入沉寂，在每天无数擦身而过的集卡捎来的颠簸和飞尘包围中，和依旧坚守在这里挥洒时光的工人一同变的沧桑。然而，值得确幸的是，当大多数人觉得它也将走向无可挽回的沉沦之时，一位萌生全新梦想，并为此执着准备了5年的人，以远见的卓识选择了这块虽然破落却也拥有非凡历史魅力的土地，决定以实际行动颠覆它在当时已成既定事实的结局。往后的时间，他笑言自己奋不顾身地开启了一段没有止境的追梦之旅，在无数次的努力、尝试、改变中，一步一步追逐、构筑自己的梦想。

灵光闪现之际，一句“分享玻璃的无限可能”在无意间跃入悉乎平常的欢谈言说，仿佛玻璃在不经意间折射的绝美光芒，这句话以不谋而合的默契，像一粒同样有着无限可能的种子，进入了由张琳带领的，当时还仅由为数不多的几个人组成的团队成员心中，并一点点破土、扎根。对他们而言，这句话不仅仅陈述了理念，更是他们共同拥有的宝贵信仰，让这群发自心底热爱玻璃的人们所做的事情更有目标，更有价值。一直以来，从今往后，信仰不曾，也不会改变。

没有什么比融入这样的舞台，用近四年时间，亲历一个原本埋没于城市边缘的老工业园区，一点点洗净身上的烟尘，日益变得莹彩多姿，最终脱胎换骨的过程更加让人喜悦亢奋的事了。



Photo: diephotodesigner.de

记忆 对白

“这是一个由一群富有激情的人打造的，嗯，在理念和呈现上都走在国内前沿的博物馆，特别是那个吹玻璃的表演，很有趣！但除此以外，周围的一切真是萧条至极，尤其是博物馆广场一侧的马路，特别值得观摩！因为在这里，一天能看到的集装大卡大概能超过之前生平所见的总和，这绝对不是瞎说……”

待惯了市中心的你，如果曾在四年前的5月18日，在某种偶然的机缘下长途跋涉参加了这群追梦人的第一份作品——上海玻璃博物馆的开幕庆典，当时的你如果留下上面这么一段兴叹，也确实合乎情理。如果在接下来相当长的一段时间，你都未曾再有别的机缘，以任何方式和这个四年前的新生生命产生联系，你对她的印象，想必停留于过去，且随着时光消磨，最后大抵只剩下了集卡。我不确定你是否还记得舞台上，那位充满热情的人所描绘的宏远蓝图，但我希望你能知道，当初听着感觉有些遥远的梦想，如今已然一一成为现实：每个人都有执着的一面，而专

注于目标的他，以坚持和坚韧，最终突破重围，赢得了成功！

“那么，你是不是也会觉得，是时候找机会再来看看了？”

四年后的今天，长江西路依旧在每天无数集卡的迅猛来往中修修补补，仗着这些集卡，让人不甚舒畅的扬尘也依旧在汹涌来势中扑面而来；排列在博物馆两侧的城乡建筑，基础条件无甚改善，浓郁的市井气息不减当年；而马路斜对过的公交站，改名在即的喧嚣过后，也还是以“三转炉”这样霸气侧漏的站名雷打不动地告示这是一片黄昏日落的旧工业区。再远一点，将博物馆团团围困的钢材市场、怪物级别的蓝色大车间，以及远远望去有着一个超大“滑梯”，隐约让你觉得是鬼屋最佳选址的巨型废弃厂房，“四年”对它们而言都只是时间轴上光阴交错的一个小点，短到让它们来不及有所应变。这一切的一切，想必都会给你一种“和以前不是没有什么变化嘛”的即视感。“的确，这一切都和以前一模一样，那么，再往里面走一点呢？”

踏进园区的你，或许还埋头纠结着大门不远处，那布线错综到匪夷所思的电线杆子还能正常供电的科学性。而抬起头第一眼看到的玻璃幕墙，则将你的思绪从电线拉入了回忆：记忆中的它们依旧崭新亮锃，但现实中的它们却并没能抵住时光消蚀，阳光之下已然迹迹斑驳。你看到博物馆两边曾经甚是碍眼的低矮建筑，此时同时经过黑漆的洗礼，不仅变得协调，还有点儿酷酷的左右护卫；再往里面走一点，你还看到广场上多出了一块巨大的导览图，导览图前方，比起四年前颇有延伸的道路入口处也挺立着一个别致的玻璃导览牌，好奇研究一下上面的标识，巨

大的信息量让你一时有些摸不着头脑，甚至暗自怀疑是不是走错了地方。

如果没有提前有所了解，大多数人在惊讶之余，和你大概是同样的反应。如今，已经进化为G+玻璃主题园的这块土地，以巨大的体量复合艺术、设计、科研、教育、创作、商业、办公等等于一体，同时，身兼4A级旅游景区，园区在娱乐休闲、互动体验、餐饮购物等方面同样以不余遗力的投入提供高品质的服务。如果说，四年前博物馆身处的园区还多少显得荒蛮破落，四年后的现在，展现新翼的G+玻璃主题园，则处处洋溢着有关玻璃的幸福——她由一支有着玻璃心、充满幸福梦的团队精心打造、齐力经营，并以日益丰满的姿态和内涵，在分享玻璃无限可能的同时，为越来越多到访这里的人传递独一无二的生活方式，和由此带来的精致幸福。

四年之中，每天都在面对一点点改变的我们，今天在凝视这崭新的一切时，竟觉得它们是如此理所当然，理所当然到——完全在记忆中模糊了它们之前的模样，仿佛一直都以现在的面貌存在在这里。

时光总在强调现在，却淡化着过去，像日日陪伴孩子成长的父母，某一天才突然惊觉他们的长大。对张琳先生而言，从最初的上海玻璃博物馆，到如今日益丰满的G+玻璃主题园，成长在这片土地的梦想事业是他的第二个“女儿”，如今，看着已经风姿卓绰的孩子，他的心中想必满是欣慰，当然，背后更多的责任和使命感同样不言而喻。

我们往往用相册记录孩子成长过程中一个个值得记忆的瞬间。在呈现G+玻璃主题园的成长上，纵向时间轴中一个个瞬间的顺时针展现或许也很有意思，但闻着崭新出炉的园区

Photo: diephotodesigner.de



“2011年至2015年， 时间轴中恰到好处的 两个原点，还有什么 方式，比同时铺开它们 对应的两张俯瞰地图 更能直观地说明 ‘变化’这两个字？”

导览折页散发的油墨清香，看着无意间翻出的，原本早已淹没在古老硬盘资料库中的“初版”园区路线图，它们共同给了我们崭新的启发：2011年至2015年，时间轴中恰到好处的两个原点，还有什么方式，比同时铺开它们对应的两张俯瞰地图更能直观地说明“变化”这两个字？



Photo: Charlie Xia

最初的

1 / 8



Photo: diephotodesigner.de

“八分之一以外，一切依然如故，这些50、60年代的房子，乱糟糟地散落在杂草碎石间，半开的窗户，虚掩的大门，触目所及除了废弃还是废弃。”

高超技艺，在横跨半个世纪的洪流中艰难维系着七上八下的订单，每天，十几盏喷灯急流勇进的尖锐呼啸，和每天几十个燃气瓶罐定时更换的沉闷撞击，雷打不动地合奏着一个黄昏企业的独有日常；而热玻璃演示厅旁的一幢低矮平房，透过灰迹斑驳的窗口，看到的只有满满堆砌的纷杂，我们只能通过间或掠过的人影，以及不时停靠在墙角一边的自行车来推测它或许也是一个还在运转的厂房，但人们对它投注的关心也仅仅止步于此。剩下的八分之七，除了这些为数不多还在运转的工厂，以及平添嘈杂的工地，零零落落之中，更多的还是不知闲置多久的厂房。这些50、60年代的房子，乱糟糟地散落在杂草碎石间，半开的窗户，虚掩的大门，触目所及除了废弃还是废弃。

虽然在这一时间点，改变的仅仅是这片荒废土地的八分之一，但这八分之一由内至外的超前面貌，实实在在地象征了园区的新生，为剩下的八分之七宣示着一个充满希望的全新明天。

东经121，北纬31度，这片位于北上海的工业园区，距离上海市中心其实只有十多公里的路程，但客观上并不遥远的距离，却在几十年酿造的工业沧桑中，让园区在不知不觉中走向了边缘。当时，在选择改造这片园区后，来自德国的罗昂建筑设计事务所启动了反复的调研、探讨、论证，为这片60余亩的土地制定了一个分为四期的长远规划。2011年5月18日，经过5年的筹备和建设，在付出无数艰辛和磨难后，一期核心项目——上海玻璃博物馆终于华丽绽放。

博物馆的建设唤醒了曾见证城市玻璃生产百年发展的工业巨人——上海玻璃仪器一厂沉睡的活力。它由同样来自德国的Tilman Thürmer所带领的协调亚洲COORDINATION ASIA，一支融合多元文化背景及专业互补知识的团队精心策划。独到的思考和理解让

他们能够在最大程度上凝固工厂原有肌理和留存温度的同时，更以全新的视角，博大的构想，以及深刻的内容，打造了一个精彩纷呈，并具备当代国际水准的文化新地标。

一期缔造的上海玻璃博物馆，改造的仅仅是园区不到八分之一的土地，除却博物馆主体建筑，同期开发的还有大受欢迎的热玻璃演示厅和DIY创意工坊，意在打造一个注重体验的社区化博物馆，以一个开放的交流空间，让来访的人能以多样的方式，亲自体验神奇而多变，缤纷而有趣的玻璃世界。

八分之一以外，一切依然如故。博物馆背后的化妆品加工厂，进进出出的塑料大桶日复一日地肆意挥洒着飘忽不定的香艳气息；和热玻璃演示厅相倚的建强玻璃仪器厂，靠着一群每日挥汗如雨的手艺人或许后继无人的



Photo: diephotodesigner.de

全新的视角，博大的构想，以及深刻的内容，让博物馆成为了一个精彩纷呈，并具备当代国际水准的文化新地标。

左上图

(左) G·玻璃主题园创始人张琳先生
(右) G·玻璃主题园副总裁兼艺术总监Tilman Thürmer先生



如今的G+Park还开辟了另一片全新的礼堂广场，以步行街和广场为中心，发挥不同功能的建筑错落其间

Photo: Charlie Xia

期冀 已久的 新机

如果说四年前，这片土地剩下的八分之七还在对未来翘首以盼，四年后的现在，它们中的一大半已然迎来了期冀已久的新生，各个生气勃勃，G+玻璃主题园一直以来倡导、践

行的博物馆生活方式，此时也得到了极大的拓展和延伸。“G+”代表了玻璃的无限可能，“分享玻璃的无限可能”作为上海玻璃博物馆一直以来的信念和价值所在，如今G+玻璃主题园所迈出的每一步，也依旧以前沿的理念与感知，同这一弥足珍贵的分享理念息息相通。践行、完善之中，“G+”展现的是极大的包容性和充满无限希望的未来。

在这样一个特殊的时刻，我们满心喜悦地为您讲述这一个个或大或小的改变，也希望您，能抽出某个午后的半个小时，透过这一策划已久的专题，和我们共享这份来之不易的欣喜和感动。想说的太多，一时无从下手，还是让我们从最初的八分之一开始聊起吧：

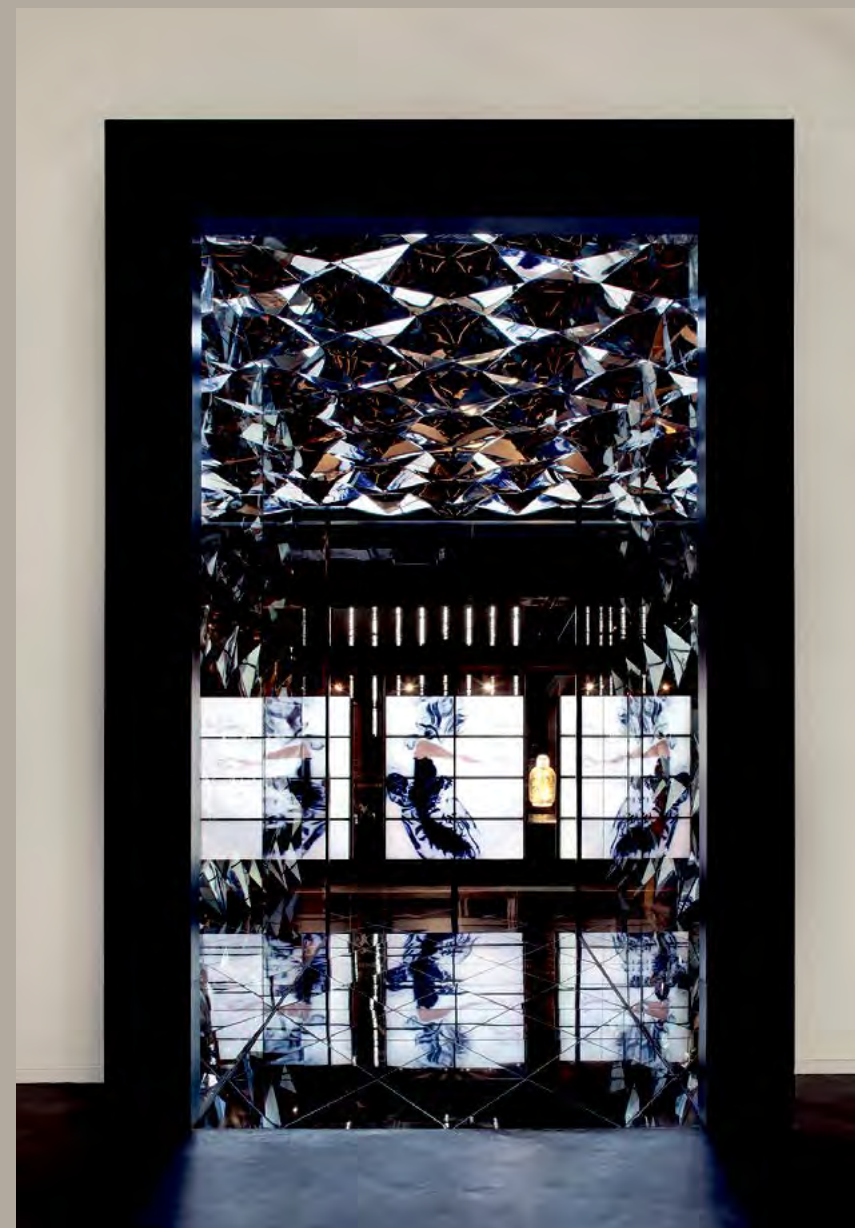
1

上海玻璃博物馆 SHANGHAI MUSEUM OF GLASS

对G+玻璃主题园而言，作为最初一步的上海玻璃博物馆，迈出的是一个充满希望的崭新未来。几年来，博物馆实现了从3A到4A旅游景区这一质的飞跃，也打造了一个全新的公共空间，以提供更加优质、完善的服务；博物馆的展览、作品也在不断优化更新，让多次到访的观众每次都能收获新鲜感。变化之外，作为一个注重生活方式的社区化博物馆，“分享玻璃无限可能”的理念不仅从未改变，更在实践中不断拓展、加深。从最初的玻璃音乐会，到目前已成品牌的博物馆七夕夜、圣诞夜、帐篷之夜……对公众活动的积极、创新索求，让社会对博物馆一直赞誉有加。

下图

Jeannet Iskandar
Denmark
丹麦
Between Fragment
and Whole: Oval
碎片与完整之间：椭圆
2011



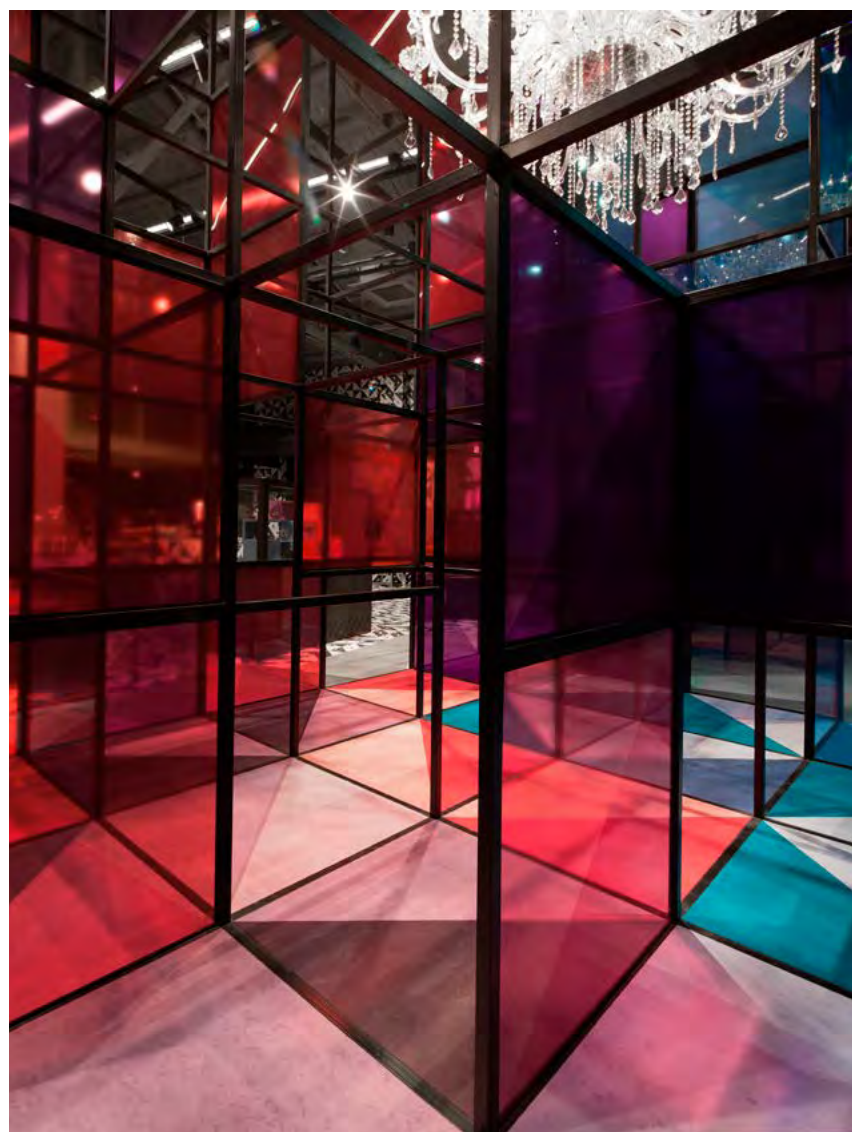
Photos: diephotodesigner.de



2

儿童玻璃博物馆 KIDS MUSEUM OF GLASS

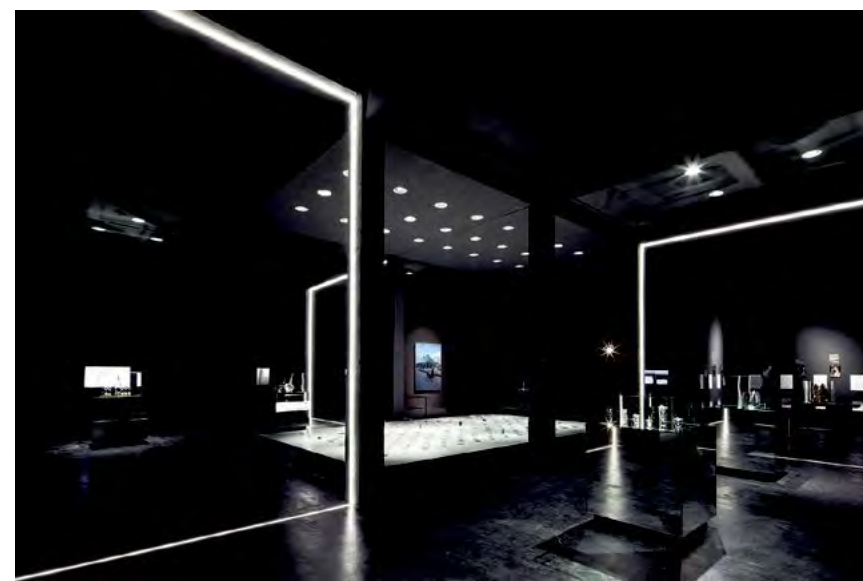
为孩子们创建一个专属于他们的博物馆是张琳先生梦想的一个小分支，这里的一切细节体现的都是“专属孩子”的初心。酷玩、酷炫、酷乐的儿童玻璃博物馆，以一种新奇有趣的方式，让博物馆不仅仅是一个学习知识的场所，更是一个开启想象力的游乐空间，让孩子们在玩乐的过程中，既有智力上的成长，更心灵上的愉悦。而博物馆的公共活动空间K-Space，则以丰富的形式和精心的布置，活跃的互动与持续的更新，打响了以“玻玻璃璃实验室”和“玻玻璃璃小讲堂”为代表的儿童公益教育活动品牌。儿童馆门口，不同花期的组合让它们在季节的变化中时刻保持繁茂的景观，赋予了儿童馆热情和亲切，也迎接着大手牵小手的有爱组合。



3

国际创意 玻璃设计展 KEEP IT GLASSY

2013年3月28日，以“玻璃设计”为主线的Keep it Glassy国际创意玻璃设计展横空出世，成功开辟了博物馆展示设计创意的全新空间，并引起了相当大的关注和讨论。在这之后，KIG被作为一项有意义的重要活动得以持续。它的存在甚至改变了园区的规划：最初预定在2015年拆除的老厂房车间，因为第二季KIG展览开办的需要得以存续。这个原本封闭肃穆的空间，因为玻璃和光影的引入，有了透气和空灵的感觉。而KIG2珍存过去、畅想未来的主题，也让行走于四个不同展厅的观众加深了对时间的体验。作为一个专注于玻璃设计的展览，KIG将持续搜罗并汇聚国内外最具创新活力和独特价值理念的设计师，探索他们从玻璃中汲取灵感的多种方式，并以最让人耳目一新的方式和公众分享。



4

爱庐彩虹礼堂
RAINBOW
CHAPEL

璟庐水晶宴会厅
BANQUET
HALL

爱庐彩虹礼堂作为园区最为特别的建筑形态，靓丽抢眼的外观与布局让每个经过此地的人都无法视而不见，成为了继博物馆幕墙后第二个让人印象深刻的视觉印记。以彩虹为灵感的这个礼堂，展现了玻璃最为光彩流离的一面。渐变的360度绚烂色彩，随着角度、光线的变化，或流动，或凝滞，营造了如梦似幻的空间韵律。而距礼堂几步之遥的璟庐水晶宴会厅，深色的外墙与礼堂形成鲜明对比，但玻璃对光线的多样反馈，又给建筑平添了几分跳跃，给人以低调中富活力的感觉。内部空间以纯白色为基调，顶部点缀的水晶造型装置，聚焦来自空间的光线，并以极强的反射性，让空间沉浸在光影旋转的优雅氛围中。

园区婚庆设施的诞生并非兴之所及的偶然，而是一直以来缔造“博物馆婚礼”这一梦想的绚烂结晶。时尚开放的设计，相信能为选择在这里举办仪式的新人带来独特难忘的感受。下一步的寄愿，则是以独一无二的个性服务和高品质体验，将它们打造为上海乃至全中国新人的一种向往和憧憬。



Photo: COORDINATION ASIA



Photo: Nina Chen

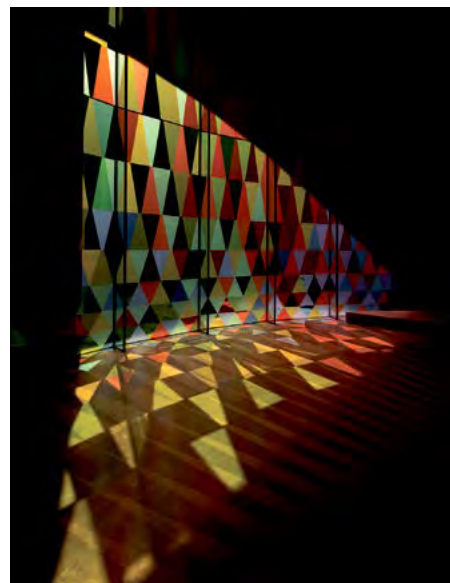


Photo: COORDINATION ASIA



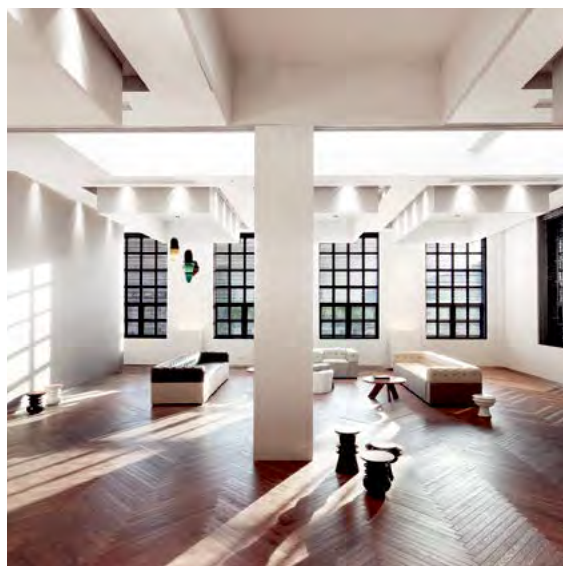
5

N1艺术写字楼
N1 ART OFFICE
TOWER

作为园区原有空间新的生长，N1艺术写字楼不仅仅具有G+玻璃主题园的独特标示性，更以极具现代感的形象和磅礴的体量，进一步释放了园区在空间上的视觉张力。玻璃构筑的幕墙，以及随之自由倾泻的光线，让每个走进这幢写字楼的人都感受到了别样的通透感。办公楼外，最大化增加的绿化，给每个来到这里的人提供了视觉上清新绿意的自然享受。与传统写字楼不同，惬意美好的艺术氛围让N1不需要屏息凝神、小心行走的紧张感，在这里，独特的艺术元素构成了整个办公体验中不可或缺的一环；同时，也更向世界展示了工作、生活和艺术的界限可以被怎样地模糊。



Photos: Charlie Xia



6

购物

礼品店
GIFT SHOP

工厂商店
FACTORY
STORE

设计品商店
DESIGN STORE

玻玻璃璃
礼品店
BOBO LILI GIFT
SHOP

餐饮

KILN 珂庐
KILN CLUB

博物馆二楼餐厅
MURANO
RESTAURANT

咖啡馆
COFFEE SHOP

如今的G*玻璃主题园，除了博物馆空间内部，发挥各种功能的单体还遍布整个园区步行街两侧，创造了个性鲜明的独立小建筑群，为停留在此的人群提供贴心多样的餐饮、购物体验。仅仅商店，便被细分为礼品店、工厂商店、设计品商店、玻玻璃璃纪念品商店，不同定位的礼品店以极大的多样性，让所有游客都能发现自己的心头所爱，并将它带回家。而以珂庐会所、博物馆二楼餐厅、咖啡店为代表的餐饮配套设施则以浓厚的玻璃艺术氛围及迷人的设计，以最具艺术感染力的方式为游客提供惬意的休闲时光。与玻璃有关的精致生活，在这里近在咫尺，触手可及。步行街一侧，两行繁茂高大的松树隔开了喧嚣和阳光直射的纷扰，精心修剪的草坪和人性化的桌椅组合了一个令人心仪的户外休憩或活动场地。漫步G*玻璃主题园，悠闲舒适的环境足以提供游客一个完美的假日享受。



7

王沁工作室
WANG QIN
STUDIO

薛吕玻璃艺术
设计工作室
SHELLY GLASS
DESIGN STUDIO

逸舍
MU ZHI STUDIO

玻心璃语
GLASS TALK
STUDIO

作为一个充满想象力的空间，G*玻璃主题园也吸引着越来越多艺术家的关注，而园区也乐于为艺术家的活动提供具有不同适应性与创造力的空间。王沁工作室、薛吕玻璃艺术设计工作室、逸舍的陆续进驻，为园区的发展带来了更多艺术和文化上的可能性。最初博物馆配套的浇铸玻璃工作室，也在与艺术家的携手中，化身成为玻心璃语，以私人专属的温情定制，让公众拥有一种以玻璃永恒纪念某刻幸福的方式。独具个性的工作室，作为一个极具个性的创作、展示空间，将成为G*玻璃主题园区另一个充满活力的有机组成部分，与园区相得益彰，相辅相成。



“我希望我们能够成为博物馆生活方式的倡导、探索、分享者，提升我们在文化上的认知度和影响力，让更多公众享受精神上的愉悦和满足。”



Photo: Charlie Xia

对话 过去 与未来

问题：

1. 加入的时间
2. 选择这里的原因
3. 工作后最大的感触
4. 对于园区未来的期冀

真正感动人的东西，往往来自对自身文化的深刻认识与理解，以及个人及团队秉性的真实流露。G+玻璃主题园在今天展现的非凡面貌是对张琳先生，及他所带领的团队多年以来坚持不懈的最高褒奖。看到这里，或许你心中也开始逐渐产生疑问：究竟是什么样的团队，打造了一个如此独一无二的玻璃之园？

恰逢专题需要，我们抽选了其中的一部分人，并向他们抛出四个看似飘渺无际的问题，基于这四个问题的引导，以一种对话的方式，畅谈Ta和Ta的工作。

他们中间，有从轻工时代开始便跟随张琳先生的老牌员工；有一毕业便投身博物馆，边付出边和园区共同成长的“小朋友”；也有

来自别的领域，被园区独特艺术氛围吸引而来的专业精英……从一开始十几人的小型团队，到如今近八十人的壮大队伍，随着园区发展，新的能量也在源源不断地注入。他们各有所长，性格各异，但都共享着一颗纯粹的玻璃之心，为园区的发展极尽一己之力。

在这次访问的对象中，也包括G+梦想的最初缔造者，张琳先生。在大家心中，他是另一种偶像般的存在，一直以来都以充满感召力的领导，引领G+走向更加美好的未来。而和他近距离的对话，则让我们进一步了解了他的想法，他的感触，他的期望……



张琳

G+玻璃主题园创始人，
上海玻璃博物馆执行总裁

“多年前的大英博物馆之行，以及对大英博物馆起源的深入了解，让我也萌生了创办一个博物馆，与更多的公众分享优质文化的想法。往后的时间，在对国内外超过100家优秀博物馆进行考察学习的过程中，我对自己要‘打造一个什么样的博物馆’有了更加具象、清晰的认知，并慢慢形成一个‘互动体验型社区化博物馆’的概念。后来，随着2008年上海大学、2009年协调亚洲、罗昂建筑等合作伙伴的加入，我们最终在2011年成功缔造了SHMOG。

当时，在博物馆开馆后不久，一位来自宁波观众，早上从宁波坐大巴赶来，并在参观完后强烈要求和我见面，表达她对博物馆的热爱。这虽然是一件小事，但却无比强烈地让我感受到，自己所做事业得到了莫大的认可。上海作为曾经最为重要的工业城市，鼎盛之时，全市有超过万人从事玻璃行业，而如今，上海同时也是全国玻璃行业消失最快的城市。博物馆所在的工厂，作为上海传统玻璃制造业的灵魂之地，让很多为玻璃行业倾注终生的老同志有根可循，成为他们记忆、精神的寄托之地。这也激励着我在今后，收藏、诠释、分享更多上海作为一个曾经的工业城市正在消逝的印记或故事，成为更多人

精神上的家园。

博物馆最核心的价值是分享，分享能让一样事物的价值最大化。而‘分享玻璃的无限可能’，也成为了SHMOG一直以来的核心理念，并在此基础上逐渐形成了后来‘G+玻璃主题园’这一独一无二的想法。理想中的博物馆生活方式能够提供一种全方位的文化体验，我总结了自己长期以来的认识，并开创性地提出‘博物馆生活方式’这一概念。随着园区的不断扩大，‘生活方式’也随之不断延伸：专属儿童的博物馆，博物馆婚庆，博物馆养老等等，都是对博物馆生活方式的贯彻与深化。

园区变化太大，说实话，团队的建设很难跟上园区发展的速度，我们也来不及完全以自己的培养来组建这个团队，接下来，园区涉及的面将越来越多，我也希望能有更多掌握各方面专业知识的人加入我们。我对未来园区骨干的期望，是希望他们一定要有梦想，并对博物馆事业、文化有所热爱和认知。

每个人都要追随、坚持自己的初心，博物馆的大梦想，是通过大家一个个小梦想的实现而实现的。G+玻璃主题园在后工业时代的今天所做之事，于公众，于社会都是有意义，有价值的。我希望我们能够成为博物馆生活方式的倡导、探索、分享者，提升我们在文化上的认知度和影响力，让更多公众享受精神上的愉悦和满足。”



张洁

财务总监
博物馆筹备期加入

“这四年来，从最初宝山一块破旧不堪，几乎没有人来的工业厂房集聚区，一点一点去改造，去新建，去修复，呈现现在这么一个全新的园区，回顾一下真的是一件很不容易的事情，这也更让我有理由去憧憬，去相信我们的未来会越来越好。”

“从博物馆最初筹备开始，其实我已经参与这个项目了，作为博物馆发起者，上海轻工玻璃有限公司的老员工，从学校毕业开始，我就一直在这个体系内工作。当时，张总和我聊起了他想创办一个玻璃博物馆的设想，因此，前几年跟着他一起看了很多国内外优秀的博物馆，然后一点一滴落实到行动，将这个最初的设想变为现实。

选择这里的原因，毕竟还是因为一个‘玻璃情结’。虽然我是一个玻璃企业的老员工，但第一次走进国外的玻璃博物馆，对自己的触动还是非常大的，我根本难以相信当时眼前那些漂亮至极的东西是由玻璃做的。毕竟，一直以来我接触的都是玻璃器皿之类，和人们日常生活比较接近的东西。因此，当时便格外深刻地觉得，这些美好的东西，也应该同国内的公众去分享。如果能够做成这件事，无论是对自己，还是对他人，都是一件很有意义的事情。

从最初张总萌生创办一个博物馆的想法，到今天园区实现如此的规模，前前后后差不多走过了10年。一开始，对于创办一个博物馆，我们也是完全没有概念，就像之前所说，第一次出去看到国外的博物馆，心中除了震惊还是震惊。在博物馆筹备的过程中，我们看了太多太多的博物馆，SHMOG有点像是吸收了所有这些优秀博物馆的精髓，也因

此最终创造了一个这么特别的博物馆。

这几年来，作为我自己来说，的确是很乐在其中地在做这件事情。虽然也碰到了方方面面的事情，也有很多挫折，有很多问题，但不管怎么说，在张总的带领下，带动下，大家克服一个一个的堡垒，攻克一个一个的难题，走到今天这一步，不仅仅于公司，其实自己从中也有非常大的收获。张总对所有人都有很高的标准，说实话，在他手下工作是有一定压力的。而且这几年下来，的确会有纠结的时候，苦闷的时候，委屈的时候，但一旦跨过去了，回过头来再看，就会觉得非常自豪。虽然我是一个老员工，但要跟上他的脚步，我也还是要不断努力，不断学习，不断前进。

对于园区的未来，肯定是希望她能越来越好。这四年来，从最初宝山一块破旧不堪，几乎没有人来的工业厂房集聚区，一点一点去改造，去新建，去修复，呈现现在这么一个全新的园区，回顾一下真的是一件很不容易的事情，这也更让我有理由去憧憬，去相信我们的未来会越来越好。”



俞旭

规划设计总监
2009年加入

“2009年，在正式加入轻工玻璃总部后，我还兼任上海玻璃博物馆常务副馆长，从事园区改造及博物馆筹建项目的规划与建设工作。在此之前，我曾先后在上海轻工玻璃有限公司旗下的两家中外合资企业就职，长期从事玻璃制造业相关的工程技术及项目管理方面的工作，随着时间的推移产生了求变的想法。而当时张总已经启动了公司长江西路园区再开发项目的进程，并给了我一个接触全新领域、迎接新挑战机会。

在园区建设与发展的近六年过程中，我接触了陌生而又新奇的领域以及各种不同的人群，与之前追求标准化、程序化、只在相对封闭范围内调整改进的制造业经历相比，在这里创新多变成了主旋律，调整适应、同时发挥个人特长和经验也是一项自我挑战。比较欣慰自豪的一个视点，是在团队共同努力下，



陈瑛

策展经理
2009年4月加入

“选择这里的原因是觉得，加入一个团队，筹备建设一个还尚未成型的博物馆，听起来就非常具有挑战性！因此很想尝试！第一次走入当时还是废旧厂房的博物馆主厅二楼那几间狭小却粉刷一新的办公室时，突然有种‘顿悟’的感觉：艺术工作大概就该有个这么‘接地气’的开始吧！

从6年前以实习的角色来到这里，到现在带领一个团队负责园区的展览工作，工作下来最大的收获，还是觉得团队始终是高效完成

园区完成的每个阶段性子项目，我们基本都能较完美实现设计阶段渲染效果图的实景呈现，保证园区和博物馆建设的品质水平。

随着园区建设的逐步推进，团队力量的补充和加强，运营业务的良性发展，对于当初构想的园区规划蓝图的实现，我们也都有了更强的信心。”

“承载的是品质，带来的是机遇，这便是我对园区及博物馆未来的期冀。”

工作的保证。还有，不要对自己定型，工作中你会发现自己更多的可能性。承载的是品质，带来的是机遇，这便是我对园区及博物馆未来的期冀。”



王建铭

营运支持总监
2013年9月加入

“在还没有正式加入以前，作为一个客人，其实每年周年庆的时候我都会来到这里。选择这里的原因，毕竟还是觉得，这是一项很少会有人去做的新鲜事业，而且我本身在玻璃行业呆了很长时间，对玻璃还是很有感情的。当然，还有更重要的一个原因便是张总的个人魅力。

来这边工作最大的感触，就是——要比想象中难！原本以为工厂的工作已经算得上繁杂了，但实际上博物馆这边要做的事也很不容易，而且，接手的毕竟还有很多新的事物，对自己而言也是一个学习的过程，学的怎么样不说，学总归是好的。除此以外，还有一个很大的感触是，和以前在工厂不一样，现在自己周围几乎都是年轻人，这也让我更加切身地感觉到自己的确是老了……另外，最近一年来我一直在

帮忙管理着灯工和热玻璃的几位师傅，最初的感觉的确是很难打交道。但慢慢地，在不断的接触中，认识到他们对博物馆其实还是很有感情的，他们有时候的一句话，或许不太中听，但透露出来的，都是对博物馆的归属感。

跑过很多博物馆，最大的感觉是，我们这的确和他们很不一样。我很喜欢我们一直倡导的‘博物馆的生活方式’，相信未来的园区，团队会越来越壮大，越来越有实力，结构也会越来越合理。”



杜悦

人事行政兼营运总监
2015年1月加入

“一直以来我工作的地方都是商业气息非常浓厚的企业，因此，当初在考虑换个工作环境时，一下子就被博物馆独特的文化氛围吸引住了，并最终选择了这里。

刚来这里时，毕竟对博物馆的情况并不是特别了解，往往对一些自己认为不够妥当的做法持有意见，但慢慢地，随着认识的深入，很多时候改变想法的反而是我自己，也开始认识到之前我觉得有问题的做法，它们的存在是有其合理性的。在兼管营运后，的确突然间压力又增大了很多。而且我作为女生，或许很多人会觉得我完全可以没必要给自己施加这么多负担。但作为我而言，只要认定了这个公司，就不希望自己是一个旁观者的角色。我总会以自己的方式来更好地适应这个公司，也必然会以自己的努力，一点一点将有必要改变的东西推向正轨。

人与人之间的沟通总会有碰壁的时候，作为一个公司，部门和部门之间也是一样。但只

要大家持有一个积极、善意的初衷，即便当中历经风波，最后的结果想必还是好的。而且我觉得，很多时候，员工并非是不热爱公司，或不愿意工作，更大的可能或许是我们并没有很好地去激发、去引导。随着园区的日益立体多元，以及组织架构的不断调整优化，现在越来越多的员工都在以自己的方式为园区的未来努力着，这让我非常感动，也更让我有理由去相信，我们会往越来越好的方向开始转变。作为人事，我关注的重点始终是‘人’，作为一个企业，业绩提升固然重要，但同时，我们也会非常重视员工和顾客的感受。虽然实现起来或许很难，但只有三者的均衡，才是真正的成功。”



戴冬

营运副总监
2014年8月加入

“最初，在接到工作推荐后，我抱着一种好奇的心情来博物馆这边参观了一下，当时最大的感受是：这果然是一个非常与众不同的博物馆。因此，最终选择了这么一个和我以前的工作完全不一样的环境。原先的工作一直都有非常系统的体制，相应地，会有一个很强大的后援团来做支援。但在这里，很多时候，很多事情都是是需要自己一个人来承担的。同时对我而言，在这里接触的很多都是新的事物，需要自己来慢慢学习，完成相应的工作。

我最崇拜的一个偶像是星巴克的创始人，印象特别深刻的一件事是，有一年参加公司年



阳昕

执行总裁助理
2014年5月加入

“在刚从北京回上海读研那会，就关注了SHMOG的官V。还记得11年的那个炎热的夏天，和小伙伴一起从3号线下来然后迷失在长江南路，最终千辛万苦地到了博物馆。深刻地记得看的是Steven Weinberg的临展，船系列给我留下了很深的印象。然后通过万花筒般的入口进到主馆，简直是太酷炫了……内容设计、形式设计、互动体验都很棒，完全不同于国内任何博物馆的风格。之后还厚脸皮地传了自己拍的博物馆照片，羞涩地和官V互动了一下。作为文博专业的学生，我立刻清晰地感受到SHMOG与国内博物馆的大大不同，于是始终在关注博物馆一路的发展，向周围所有人‘安利’这个有趣的地方。11年第一次来参观，12年参加蜻蜓眼展览开幕式，13年来看KIG1，真的是每年都来一次甚至两次SHMOG。从最初被博物馆婚庆的概念吸引，想着今后到这里结婚，到慢慢地决定到这里工作，个人都非常喜欢这个与众不同的博物馆。我知道自己来这里工作是能够有所作为的，而不是进入闲散机构喝茶看报纸度过无聊的一辈子，这个充满活力的博物馆是不会辜负我七年的文博专业学习经历。

会，他站在我身边说了一句让我时刻铭记的话：‘因为梦想而产生爱，因为爱而产生责任’。其实，张总是第二个我心中的‘男神’，他真的是一个非常有梦想的人，而且他的梦想能够很强烈地感染到你，并引导你走向一个正确的方向。他对于家庭的爱和责任，对事业的爱和责任，这一切都让我非常敬佩。在这里工作的近一年时间，张总对我的一种关注，让我切身地体会了一种被重视的感觉，让我对这里非常有归属感。

未来的一切我们很难去确切地把握，但我们至少可以把眼前的事情去做好。做好现在，未来的结果也一定不会差！”

还记得正式来工作的第一天，张总开玩笑地和我说：“我是一个工作狂，跟着我会很累。”我记得自己回答了一句：“这么巧，我也是。”作为总裁助理，张总给予我太多的帮助和信任，让我可以迅速地校园角色脱离出来，顺畅地转换到职场工作。这一年来学习了很多，也在不断成长着。在他身上看到的那种对工作的激情和热爱，实在鼓励我良多。我也非常喜欢整个园区的工作氛围，大家都是在为一个目标努力，让我知道自己不是一个人在战斗。

同样，这里也是一个非常好的舞台。我能幸运地利用自己所长，把以前的知识也好，经验也罢变为实践、变为活生生的成果，这是多少学习这个专业、立志于文博事业的人梦寐以求的事情啊！我是何以幸运可以从事自己热爱的工作！

现个人的一个个小梦想，这些不起眼的梦想也会聚溪成河，最终奔流入海，成就G*Park的幸福梦。”



周师傅

热玻璃吹制技师
2011年5月加入

“而在这边，做任何一样东西，无论是地上跑的，水里游的，还是天上飞的，都是有感情的。”

“我在博物馆开幕前三天成为了一名正式员工。最初，作为一名技师，我在所属工厂的安排下来帮助博物馆开发热玻璃演示区，后来就在各种因缘下留了下来。我这一辈子都在和热玻璃吹制这门手艺打着交道，在博物馆这边，发挥的依旧是自己的特长，因此这里有我的一个发展空间。工厂和博物馆，

虽然所做的事情好像并没有太大区别，但在工厂，自己更像是一个机器人；而在这边，做任何一样东西，无论是地上跑的，水里游的，还是天上飞的，都是有感情的。特别是看到观众看的很入迷的反应，就更觉得自己是在做一件很有意义很有价值的事了。而且，和工厂不一样，这里能碰到各种各样的人，和他们打交道的过程也让我觉得很有趣。对于未来，肯定是希望园区欣欣向荣，越来越好。”

展览的开幕，儿童馆及N1号楼、婚礼中心的落成，两周年、三周年、四周年的狂欢盛典。在这样一个充满着无限遐想的玻璃园，我们从一期迈向二期，并晋升4A景区，我们一步一步在实现梦想，见证奇迹。现今，是博物馆的第一个‘五年’，我期待着博物馆的下一个‘五年’！”

“在我的印象中，博物馆都是严肃而遥不可及的，当初得知被录用时，那种荣幸雀跃的心情至今依旧铭记在心。在正式加入后，博物馆给我的感觉就是：这是一个非常有爱的大家庭。

我也感到很幸运，能够在营运部——一个温暖、团结互助的团队中工作。在工作中，无论是共事的伙伴或者是领导上司，都能够互帮互助，共同进步。不知不觉在博物馆工作已经快三年了，一路过来，见证了KIG1和KIG2

“我希望有更多的人能关注到我们的G+玻璃主题园，感受G+所要传达的，充满幸福感的理念，追寻自己的梦想。”

“在博物馆开馆后不久，我便以游客的身份来这里参观过，还看了热玻璃表演！当时对晶莹通透的玻璃艺术以及幽深宁静的场馆留下颇深的印象，脑中闪过如果在这里工作的设想……

虽然加入的时间不长，但恰好历经了KIG2新展开幕以及隆重的园区四周年庆典。博物馆生活方式对我而言我是个崭新的概念，随着二期新翼的展开，我希望有更多的人能关注到我们的G+玻璃主题园，感受G+所要传达的，充满幸福感的理念，追寻自己的梦想。”



季芳莉

资深客服
2014年1月加入

“2014年1月24日，我正式加入了玻璃博物馆这个大家庭，那天对我来说是一个特殊的纪念日，纪念我工作生涯的一个开始，一个新的起点。我喜欢博物馆的神秘，喜欢这里积极向上的气氛，这是一种正能量的吸引力，所以我选择在这工作！

博物馆是面向社会的大舞台，每天都有不同的精彩发生，可以说，在这里的每一天，对我而言都是一种进步，这也让我慢慢地培养起了对工作的兴趣和热情。对我而言，在这里的最大收获便是通过第一份工作，为自己找到了对工作的态度、兴趣和热情。玻璃博

“我觉得，控制成本、提高大家的工作效率，这是一个财务和仓储工作人员的价值所在，我也能感受到身上的这份责任，并努力做好这件事情。”

“出于对艺术的喜爱，在寻找新的工作机会时便选择了很有艺术气息的博物馆。我的第一份工作是在一家生产和经销渔具的公司，做的也是财务类工作，但毕竟是男生，很大几率还是会和仓库打交道。来到这里以后也是一样，目前的主要工作还是在仓储这边。我理想中的仓库，应该是干燥，宽敞的，而且要有足够多的货架。因为自己不喜欢杂乱的感觉，还是希望我们自己的仓库也能够有一种整齐、有条理的呈现。而为了达成这样的目标，自己也有一直在思考，希望能够通过长期的规划、统计和整合，慢慢改善目前的状况。

财务是我的专业，也对应考了很多证件，但在实际工作中，还是会觉得自己有很多空白。所以我也希望能够在工作中边做边学，不仅

物馆就好像是我工作生涯中第一名导师，给我的人生指引了正确的方向！

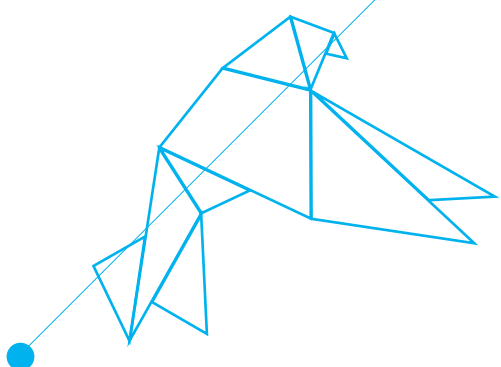
在这一年多的时间里，我惊讶地看到了博物馆以及园区的巨大蜕变。我们的领导者们就好像一个个魔术师，让我看到了无数个精彩呈现。尤其是今年5月18日的四周年庆典，让我至今想起都非常难忘。对于整个园区，我意犹未尽地怀着美好期待，去盼望下个精彩和奇迹的出现！”

仅是财务，还有仓储、物流，来更好地支持自己的工作。我觉得，控制成本、提高大家的工作效率，这是一个财务和仓储工作人员的价值所在，我也能感受到身上的这份责任，并努力做好这件事情。虽然来的时间并不长，但张老师在工作中给了我很多信任，让我能够以自己的思考去尝试一些事情，这让我觉得很可贵。

虽然很喜欢有艺术设计气息的东西，但它们给我的感觉总归有些飘渺空泛，因此当初并没有信心，将自己的未来直接投注在艺术院校，而只是将它们作为一种业余的爱好，画些画，弹下琴。在博物馆这里，虽然做的并非是直接和艺术相关的工作，但在这么一个富有艺术气息的环境，总归还是能够感受、享受她带来的美好。也相信通过深入的接触，自己会越来越喜欢这里。”

GLASSY MEMORY

Text: 沈海兵



老朋友，新朋友，来来往往四年历程，我们有太多太多值得珍重的友人。他们中，有人曾经也是SHMOG的一份子，如今虽然已经离开，但却一直将SHMOG视作初恋并小心守护；有人来自遥远的大洋彼岸，如今又回到大洋的彼岸，但她留下的价值，依旧为我们如数家珍；有人自博物馆开幕，便同我们在数个最为重要的活动中，共同倾注日日夜夜，全力以赴；还有人，痴迷玻璃艺术的她，作为博物馆的忠实粉丝，博物馆的每一个活动她都不会落下……他们，又将有哪值得诉说的回忆，向我们娓娓道来？

Photo: Charlie Xia



“端午节的前一周，博物馆的前同事找到我，问有没有与SHMOG相连的回忆可以分享，空气略微潮湿的雨季把我的思绪带回到四年前的那个下雨天。刚大学毕业不久的我在换乘两个公交，历时将近两个小时之后，到达了那个让一段故事开始的地方。顺利通过面试之后，我成为了一名博物馆人，在对这个宛如迷宫般的玻璃城堡一见钟情后，紧接着便是将近三年的陪伴。期间有太多记忆和情怀可以诉说，有太多人物和事件可以惦念。从最初陪同自命不凡而又天赋异禀的美国艺术大师Steven Weinberg去上海大学演讲，和最具浪漫风情的威尼斯品牌VENINI的90周年庆合作，一次次翻译和主持各艺术展开幕式，到帮助捷克艺术家感受上海的文化风情，策划博物馆万圣节Cosplay派对……

三年中也见证了博物馆团队的一点点壮大，展览区域从原来的主馆逐渐蔓延到园区的每个角落。在无数个白天和黑夜，无论周末还是假期，我们迎来送往一批批爱好者充满惊艳的啧啧称奇，一张张孩童天真烂漫的珍贵笑脸……细数回忆深处，如果不铺展开来实在无法言尽。虽然天下无不散之宴席，但是我更相信人与人之间更有兜兜转转又回到原点的缘分，这个如初恋般美丽存在的家园，我愿在一步之遥的地方给你守护。”

将博物馆
视作初恋
的Nicole

KIG2策
展人，有
着一颗玻
璃心的
Esther
Muñoz

“Keep it Glassy 国际创意玻璃设计展是我在2013年来到上海后最初参与的项目之一。如同大家所预期的，展览获得了巨大的成功，2015年初，展览的第二季正式进入筹备，而我也非常惊喜，自己能够成为新一季展览的联合策展人。展览的策划往往是一个令人兴奋的过程，KIG展览尤其是如此，对于SHMOG而言，这一展览是扩充自身设计收藏的绝佳机会。合作过程中，博物馆团队对界限的逾越，对新的设计灵感的支持，对展示空间的在创造性再改造……这一切回忆都值得我珍存。虽然我个人的力量很小也很有限，但我还是很自豪，也很开心，自己能够参与G+Park的构筑——这是我所认为的，在停留上海的短短两年时间中，对上海文化事业贡献最成功的一笔。”

“Keep it Glassy was one of the first projects I got to work on when I arrived in Shanghai, and I was thrilled to be able to co-curate the second edition of the exhibition. Making exhibitions is exciting to start with, but in this case even more so, as while making the exhibition, we were also growing the SHMOG’s design collection. I keep fond memories of all the times the museum team was open to push boundaries; investing in new design talent, re-inventing an exhibition space and creating an interactive campaign for the first time. I’m proud and happy that - on a small scale - I’ve been able to help build the G+ Park, which in my opinion is still the most successful cultural catalyst in Shanghai.”



Photo: Charlie Xia



Photo: Charlie Xia

独立摄影师，博物馆的好朋友 Nina

“在我们一家人心中，SHMOG一直是一个特殊而重要的存在。每次一有庆祝或开幕活动，博物馆都会邀请我们参加，在这个地方，我们既可以见到很多老朋友，还可以看到新的展览，因此每次去都特别开心。”

和博物馆第一次合作到现在已经过去了好几年了，从最初的博物馆主场馆，到后来的Keep it Glassy，再到KMOG和现在的G+Park，园区在短短几年的成长令我们非常吃惊，每次过去往往都会有新的惊喜等着我们去发现。对我们而言，SHMOG不仅仅是一个单纯意义上的传统博物馆，更是一个可以Enjoy，能够很放松地和朋友们聚会，休闲，看展览的地方。

在这几年中，我自己也经历了从没有怀孕到怀孕，从宝宝刚刚出生到如今快成长为三岁的小女孩，每次和大家聊起来，都会开玩笑说，博物馆成长的过程，和孩子成长的过程几乎是在一条线上的。每次看到孩子们，像Tanita还有Anna从一开始还不会走路，满地爬着玩，到现在可以互相之间在博物馆里跑着追着玩，就会觉得这个地方特别亲切特别有爱。”

活动策划人，和博物馆共度N个重要瞬间的璐璐



Photo: Charlie Xia

“四年前，我所在的公司有幸策划了上海玻璃博物馆盛大的开幕活动，我常开玩笑说自己与博物馆是一起长大的。四年前的G+玻璃主题园还没有可爱的玻玻璃璃，没有精致的珂庐会所，也没有美轮美奂的爱庐彩虹礼堂，但博物馆已足够光彩夺目。这是中国前所未有的博物馆，初见她时我激动万分，迫不及待的想让更多的人认识她，爱上她。”

四年过去了，我与小伙伴们倾注感情为她策划了一场场的活动的同时，也收获了一次次的感动。我也看着她慢慢长大，越来越美好，并由衷感到高兴。我相信，并期待着，在她五岁，六岁，乃至往后的岁月里，她会带给我们更多的欢乐与惊喜。”



“时光一晃四年，初次来到SHMOG的惊叹与感动却依然闪烁心间，那是一个阳光灿烂的下午，寻找拍摄选题的我好奇走进博物馆的大门，前厅那盏宛如五彩水晶般的玻璃吊灯折射着炫目的光芒，再往里走，一件件造型独特，圆润晶莹的展品目不暇接，我抑制不住内心的兴奋。上海居然还有这样特别的所在，真是来对了！”

日常生活里所见不鲜的玻璃，居然能在艺术家的奇思与巧手之下，出落成卓尔不凡的美妙尤物，实在是叹为观止！每次前来拍摄SHMOG，与其说是工作，不如说是眼界大开的游学。特别是在玻璃作坊中看到艺术家们的现场的玻璃烧制，实在感慨这是一门怎样的艺术！她融合了冒险，奇想，脆弱与协作之美于一身！并在淬火的魔法之下，成型为这世界唯一一件，不可复制的绝版。”

资深电视媒体人，将博物馆的精彩镜头传递给更多人的林川



“我是一个在上海从事玻璃设计的大连姑娘，我与上海的缘分，就源于上海玻璃博物馆。为什么这么说？大学期间的我在北方主修玻璃艺术专业，毕业后带着所有对玻璃的痴迷与梦想，选择了独自来到上海，唯一的理由就是这里拥有中国最专业的玻璃博物馆，这里拥有最接近国际化的玻璃艺术交流。我要来看看，我一定要来看看！”

我仍然记得第一次来到SHMOG就见到了国内外顶尖的玻璃艺术家，见到了最喜欢的艺术家Christina的玻璃作品。对于那时的我来说，这里梦幻的就像天堂，可以让我去做不敢做的梦；但这里又真实的像一个家，给了我充分的信心与依靠。就这样，我在上海的三年生活，始终没有与博物馆分开。于我来说，我早已把自己当成这个大家庭的一份子。看着她一次次给我们带来惊喜，祝福她一天天更好地成长。”

从事玻璃设计，面对玻璃心跳加速的媛苑



痴迷灯工 玻璃艺术 的任波

“上海玻璃博物馆之行给我留下了深刻的印象，我能够以灯工玻璃艺术家的身份进行交流和表演，在感到荣幸的同时，也能够感受到上海玻璃博物馆开放的姿态，以及博物馆对中国传统灯工手工艺的关注与肯定。”

上海玻璃博物馆的建筑外观和内部布局都让人眼前一亮，如果说我曾经想象过玻璃艺术殿堂的模样，大概就是这个样子吧。博物馆园区的诸多新旧建筑，其设计融合了工业老厂房的血脉与特质，也使博物馆的功能得到进一步的丰富与延伸。玻璃博物馆不是一个仅仅收藏艺术品的博物馆，而是对大众开放，真正地让更多非专业的人来了解玻璃、爱上玻璃的地方。虽然25年的灯工经历早已经让我可以很随心所欲地操作，但是面对这么多的观众，还是难免会紧张。印象最为深刻的是那天下午在儿童馆的活动，家长带着孩子围满了工作台，一双双好奇的眼睛紧盯着慢慢熔化的玻璃，看着它们一点一点神奇地呈现造型，在这个时候，我觉得我的工作是有意义的。作为一个传承灯工玻璃技艺的手工艺者，除了做好自己的事情，更重要的是让更多人认识了解我所从事的事情，了解灯工工艺，忠于内心，创造美好。”

有爱的 实验室 大哥哥 胡煜



“我们小组在今年年初参与组织了儿童玻璃博物馆的科普教育活动，小朋友们的热情好学与博物馆工作人员的认真负责给我们留下了非常深刻的印象。‘玻玻璃实验室’活动是一个非常有趣的活动，小朋友们能从中学到知识，并体验到亲自动手实验，发现新奇的实验现象或是亲自创造出属于自己的作品的乐趣，而这一两个小时和孩子们相处的时光也给我们带来了莫大的快乐。我们衷心希望‘玻玻璃实验室’活动越办越成功！”



奉献于 博物馆 各个角落 的小青草 玥玥

“每次看到这张照片就会不由自主地想起那个愉快充实的暑假！那个暑假，因为玻璃博物馆，我不仅仅学到了很多学校里学不到的知识，也收获了满满的友谊！这里每一个人都给我留下了深刻的印象：幽默帅气仪表堂堂的boss老板；性格开朗活泼的工头 Jessy；像姐姐一样手把手耐心教导我们各项前台工作的主管玉婷；讲话不多但是工作认真的小方；简单大气汉子一样的小颖；精灵古怪思维天马行空的郭建……”

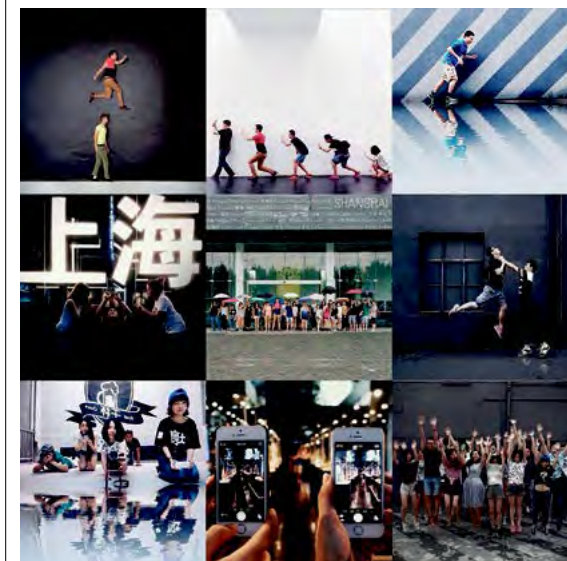
那个暑期我在博物馆经历了太多太多的‘第一次’：第一次走出象牙塔接触到各式各样个性鲜明的同事老师；第一次拿起话筒站在舞台上放开胆子为游客们解说热玻璃表演；第一次用最专业的规范用语卖出一张门票；第一次看到晚上在点点灯光映衬下犹如穿上华丽衣裙的博物馆时的震撼；第一次和同事们在夏夜露天下烤肉狂欢……

想必照片上的每一位小青草们都和我有同样的感受！两个月的时间说长不长说短不短，但是却在人生道路上留下了浓墨重彩的一笔；随着时间推移，我们博物馆发展的越来越好了，我也希望我们的博物馆蒸蒸日上，吸引越来越多的游客。”

“我们很高兴能和SHMOG合作一起举办 Instameetsh8活动。作为一个非盈利性组织，Instameetshanghai其实只是一帮热爱摄影、喜欢探索的年轻人，游走在上海的各个角落，用眼睛记录下这个城市的迷人身影。这期间不乏有一些充满善意的博物馆和机构向我们抛出橄榄枝，让我们能走近他们，解读这些专属于上海的特色一面。”

和SHMOG的合作出乎意料的顺利，从开始沟通到合作敲定只用了短短几天的时间，SHMOG的工作人员也热情而细心。活动当天，下着蒙蒙细雨，浅灰的天空和各色花伞为气氛添了一股诗意，我们在SHMOG门口定格了那一刻的欢乐。徜徉在博物馆内，大家四散开去探索各个角落，五颜六色的矿石，晶莹剔透的玻璃，形态各异的艺术品，对于每一个人来说也许都不一样。我坐在一群小朋友中间观看热玻璃表演时，心里充满了对这个博物馆的喜爱。这趟奇妙的玻璃之旅，将是我们的上海记忆里，亮晶晶的闪光点。”

热爱摄影 喜欢探索 的 Insta- meet- shang- hai



GLASSY HAPPINESS

Text: 沈海兵



Photo: Charlie Xia

“曾经的
轻工玻璃物
业园，是上
海城市和工
业化发展留
下的一片遗
产，虽然平
凡，却也独
一无二。”

左页图

全新的爱庐彩虹礼堂

本页右上图

热玻璃演示现场

本页右下图

璟庐水晶宴会厅入口

每一个时代都留下了某种对社会而言具有意义的痕迹，曾经的轻工玻璃物业园，便是上海城市和工业化发展留下的一片遗产，虽然平凡，却也独一无二。因此，在改造这片土地时，我们没有完全以清一色的新事物加以取代，相反，这里的大多数老建筑我们都予以了保留，并进行了加固和创造性的再改造。在这里，许多曾经的工业元素都被精心保留了下来，成为新文化艺术空间一种独特清晰的身份标记。作为工业文明曾经的见证者，它们虽然历经沧桑，却依然刚劲雄浑，默默向每一位来访者诉说这里发生的一切。

如果当初，张琳先生没有以开放的视野选择了这片土地，想必这里的一切都将随着时间逐渐走向退化和消解？对这个老工业园区而言，四年以来发生在这里的一切是后工业时代掉队者的再回归、再出发。这场声势浩大的改造，不断为原来的建筑，原有的土地注入着崭新的灵魂和能量。四年的时间，新与旧在这里得到协调的并置和交替，并焕发极具生机的新精彩。



Photos: Charlie Xia

基于对“博物馆生活方式”的倡导，在对G+玻璃主题园的构筑中，我们更多地考虑了它与城市、人和生活的关系，以积极的姿态融入到了城市公共文化生活中。园区的每一处布局和设计都在强调开放性、公共性、互动性和体验性，为城市居民的日常生活提供极大的可能性，提供一个可以休闲放松的新去处。从亲子到情侣，从学生到白领，从艺术、设计爱好者到购物、美食小达人，不同的人群都可以在这片曾经的工业园区寻找到最契合自己的所在。在这里，人们可以看展览，品美食，办活动，做DIY，倾听艺术与设计大师的讲座，观看互动性极强的表演……甚至可以举办一场终身难忘的璀璨婚礼。随心漫步中，人们可以在这里欣赏、想象、理解、创作、分享玻璃世界的无限精彩。作为积极的城市生活介入者，G+玻璃主题园正在一步步改造和重塑着城市居民的公共生活，在这里，艺术和生活的界限被最大化地模糊，而艺术的滋养和启迪，则让生活益加精致美好。

晶莹变幻的玻璃光影，随风拂动的竹林，静谧的水波，四季芬芳的花草，G+玻璃主题园以最为贴切美好的细节表达，将温暖可亲的视觉填入了园区的每一个间隙。G+玻璃主题园所传达给社会的讯息，所提供的活动，所创造的一切，都在以自己独有的方式让艺术走入生活。我们往往将“幸福与否”作为衡量现代人生活品质的重要标准，这份无法丈量的感情，G+玻璃主题园将毫无保留地传递和分享给所有需要的人！

玻璃艺术与文化交流的多元魅力，将在这里，通过生活方式的诠释得到无限升华。



上图

G+玻璃主题园四周年庆典晚宴

右图

璟庐水晶宴会厅婚礼现场



Photos: Charlie Xia

快来成为会员吧 BECOME A MEMBER

2015 会员计划

2015 MEMBERSHIP PROGRAM



免费入场
FREE ADMISSIONS



特别礼物
SPECIAL GIFTS



VIP活动邀请
VIP INVITATIONS



商店购物优惠
DISCOUNTS ON SHOPS



餐饮折扣以及其他活动折扣
DISCOUNTS ON FOOD & BEVERAGE
AND OTHER ACTIVITIES



扫一扫，获取更多关于展览和活动的资讯，并获赠小礼品！
JOIN US ON WECHAT, FOR MORE INFORMATION ON OUR EXHIBITIONS, EVENTS AND SPECIAL OFFERS!

儿童
LITTLE EXPLORERS

摄影
PHOTOGRAPHY

珍藏
TREASURE

跨界
CROSSOVER

儿童
LITTLE EXPLORERS

儿童和玻璃，不设限！ CHILDREN'S IMAGINATIONS KNOW NO LIMITS!

Text: 张爱瑜

在写这篇文章前，我一直在思考孩子和玻璃的关系，如果将孩子和玻璃放在一起，会发生些什么？孩子和玻璃的特性是否有共通之处？为什么要将它们放在一起呢？后来，我发现没有固定的答案，几乎每一种可能都是存在的。玻璃太日常，它可以是孩子平日里低调的陪伴；玻璃也可以跳出日常，在孩子天马行空的小脑袋里，闪亮遨游，因为玻璃本身具备了强烈的可塑性。上海玻璃博物馆一直以来在做一件事：“探索玻璃的无限可能”，探索这件事，本来就形式各异，如若邀请孩子加入，这样的探索是不是会生出更多趣味和色彩呢？玻璃的鲜活生命力，会被孩子的纯真再次点燃。而孩子呢，如果他们有巧克力工厂，为什么不能拥

有玻璃乐园呢？他们在玻璃的世界里遨游，因玻璃的灵动被启发去体验、去想象、去探索、去创造，这该是一件多美妙的事情啊。嗯，孩子和玻璃，可以有一种可持续的关系走下去，它们，相得益彰！

Photo: Charlie Xia

未知的 奥秘



这是在儿童玻璃博物馆(Kids Museum of Glass, 简称: KMOG, 以下皆用简称)里, 孩子们正特别投入地在玩儿游戏呢! 跟随的爸爸妈妈积极响应, 配合自己的宝贝完成任务。这个任务是探索玻璃的奥秘, 每个小朋友在游戏最初都会领到一本小小的任务指南, 那上面有博物馆吉祥物玻玻和璃璃指引。跟随指引, 小朋友需要将博物馆里隐藏的奥秘一个一个找到, 才算大功告成! 当然, 会有战利品领取哦。听上去还挺有挑战, 看看每个小朋友, 都跃跃欲试, 投入其中, 不亦乐乎。至于爸爸妈妈们呢, 好像也特别享受, 跟着孩子仿佛找回了童真的欢乐。认识玻璃这件事儿, 在KMOG里变得轻松, 不乏味, 不灌输, 有趣味, 还带点小挑战。

原来, 玻璃的奥秘如此之多, 隐藏了一整个博物馆! 那在孩子的眼里, 玻璃是什么呢? 是透明的可以看见窗外绿树的大窗户? 是一摔就碎还会扎痛手的可怕的东西? 是敲打起来有不同叮叮咚咚声响的? 还是可以被做成各种形状的杯子? ……玻璃在孩子的日常生活里, 有已被触碰和认知的一面, 同时, 玻璃也在孩子的想象里, 尚未被发现的秘密还很多, 藏了一整个博物馆, 等待被发现!



Photos: Charlie Xia

最酷的 礼物!

上海玻璃博物馆用对孩子的爱, 和对玻璃的爱, 化成了满满的灵感和创造力, 在今年初给孩子打造了一份最酷的礼物 —— 儿童玻璃博物馆! 这是在中国唯一一个用玻璃作为主题, 孩子作为主角的博物馆, 从孩子好奇观看世界的视角出发, 用天马行空的想象, 孩童式天真的表达, 去进行“玻璃无限可能”的另一种探索, 无疑是好玩又富挑战的。因为是为孩子量身打造, 所以那些规规矩矩的传统陈列方式得统统淘汰, 他们那么好动, 追求花样和新鲜, 又怎么能满足只是安静地驻足观赏呢? 更难的是, 要让孩子尽兴游玩的同时, 还能自然地接受玻璃常识的学习, 自然地接受来自创意、设计、艺术等美学的熏陶和启发。G+ 玻璃主题园主办方邀请了来自德国的设计团队“协调亚洲”一并, 出谋划策, 中西合璧的思维和行动碰撞, 最终造就了天性就十足国际范儿, 有足够文化包容度的儿童玻璃博物馆。而至于真的好玩与否, 看看孩子们的表现就可得知了。

奇妙的 探索

在KMOG里走上一圈, 你会觉得这不像在博物馆, 而像在游乐园。跑步, 大笑, 趴地上跳舞, 吃东西, 转圈……可以在这里放心地做, 不设限是它最大的特点, 孩子的天性因此得到了释放。整个博物馆的空间高低起伏, 一层、二层、还有阁楼, 这个给喜欢上窜下跳的调皮小鬼们一个很好的“锻炼”。2000平米的展区布局紧凑丰富, 精心构造了六大玻璃单元场景: “浩瀚星空”、“阳光海滩”、“趣味实验室”、“热力梦工厂”、“玻璃马戏团”、“小小画廊”, 给了宜动宜静的孩子们丰富的选择, 像是一场绚烂的玻璃奇幻之旅: 有惊喜, 有挑战, 有安静的发现, 也有勇敢的探索。KMOG里许多玻璃可以被直接碰触: 例如孩子们可通过实体触摸间谍玻璃、电热玻璃和安全玻璃, 用最原始的感观方式来认识玻璃的多样。互动装置是最受欢迎的: “快手碎碎拍”用游戏发起挑战让孩子聆听玻璃的声音; 自由旋转的马赛克墙面则鼓励孩子自己动手来发现玻璃的缤纷; 八音盒创造的奇妙声光世界则从多感官去启发孩子对玻璃的美好认知。如果玩儿累了, 端着小板凳, 就能放松看场可爱幽默的卡通教育片: 关于玻璃的历史和进化、玻璃如何华丽变身, 环保再利用等等, 都能在片中找到答案, 这就是多媒介装置的“酷炫课堂”、“欢乐剧场”, 它们贯穿在KMOG的不同处。喜欢安静一点的孩子还能坐下来享受一小段关于玻璃物品的绘画, 或读读漂流瓶中远方来的故事。淘气一点的, 则东摸摸西看看, 推着玻璃伞旋转的, 钻进迷宫里探险的。阁楼的空地配合着玻璃的声响和音效, 孩子们却可以无比欢乐地在其上跳舞好一阵子。孩子的天真里没有无聊的定义, 小小一点玻璃元素就能让他们狂欢。

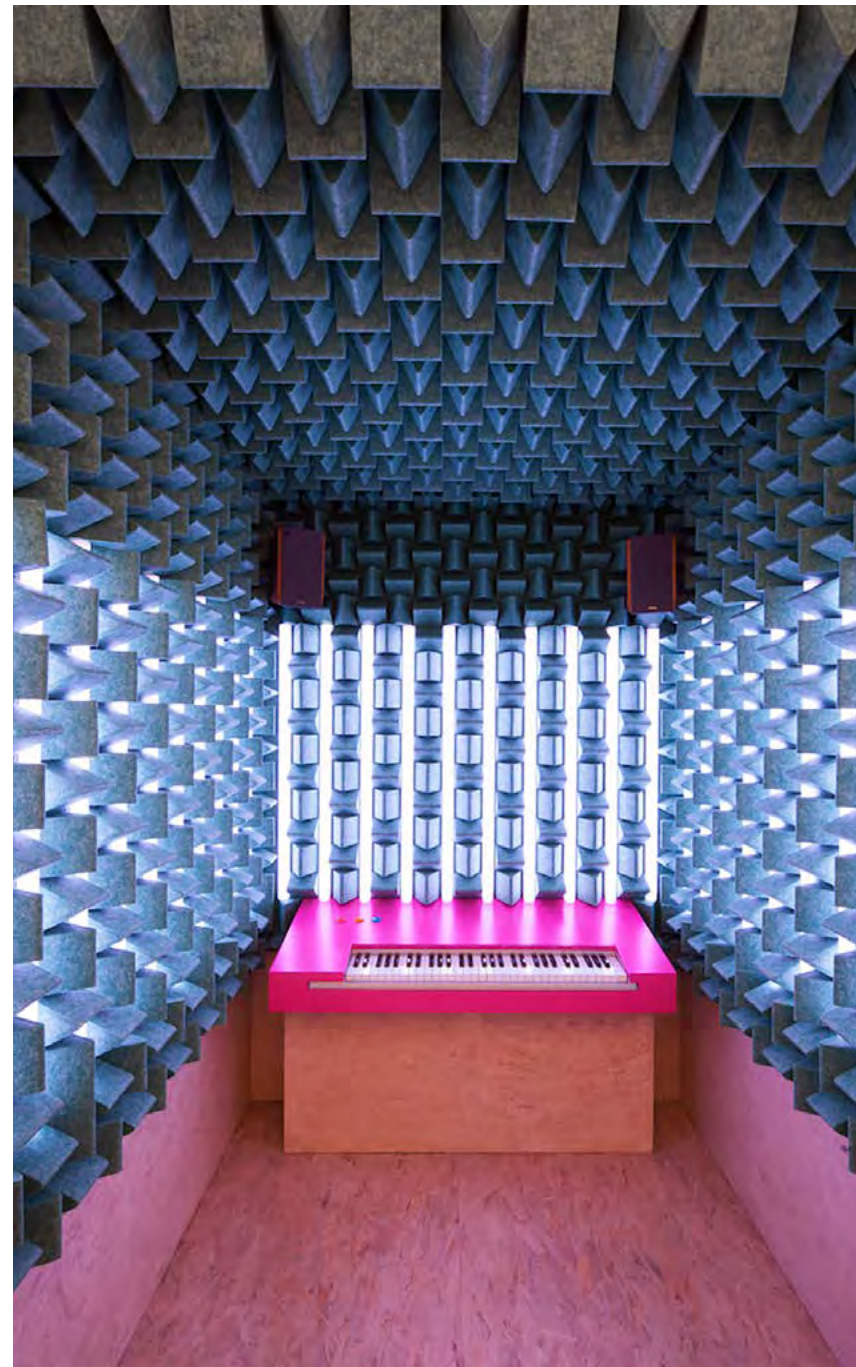


Photo: COORDINATION ASIA



KMOG 其他信息 - 欢乐 第二课堂

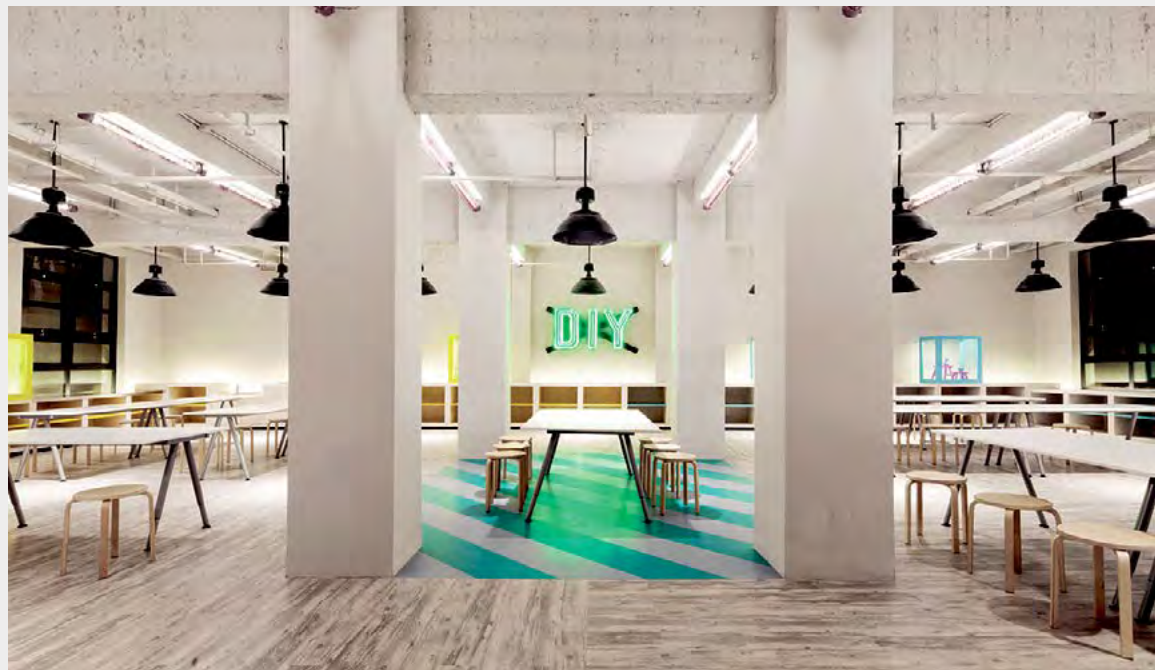


Photo: COORDINATION ASIA

儿童玻璃博物馆坐落于G+玻璃主题园，是全程互动式的儿童文化体验馆。它包含一层的礼品商店、迷你咖啡吧、DIY创意工坊、欢乐聚会空间和二层的主展览区，是一个复合体验、复合功能的动态空间：充满游戏、知识启发、文化和艺术探索，以4-12岁的儿童为主要对象，让他们能够在玩味的氛围中认识玻璃，鼓励他们勇敢探索、积极发现和创造。除了玻璃互动展示，还有精彩十足的玻璃工艺表演，能够近距离观看到玻璃制作的各种奇妙。

在互动游玩的同时，孩子们同时会收到一本有趣的活动指南，带领他们自由的游玩，同时激发他们自己探索各种装置的潜能，装置上有各种图文的有趣的任务等待他们去完成。手册同时也会带领孩子们到达礼品商店，如果活动指南上的任务都被完成，孩子们将会得到一个奖励。同时，除了礼品商店，DIY创意工房以及冰激淋甜品屋，儿童博物馆还有一个专属的活动区域，可以举办各种的聚会派对，学校集体活动，品牌发布

会和私人生日参会等。

KMOG集合了一个游乐场、一个艺术空间，一个第二课堂派对场地。全新的体验将是上海乃至全国又一个全新的家庭亲子活动文化目的地。



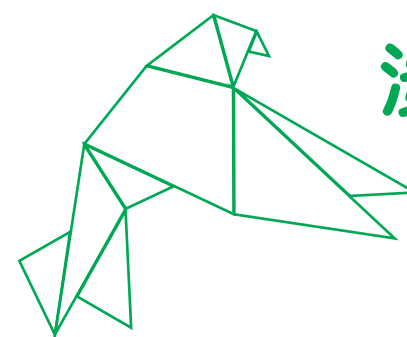
珍品 TREASURE



淡淡梳妆新馆髻

An Introduction to the Everyday Aesthetics
of Song Dynasty

Text: 阳昕



如果说大唐盛世是中国历史上一抹绚烂的胭脂，那么有宋一代就是美人梳妆后的那朱唇一点，“华夏民族之文化，历数千载之演进，造极于赵宋之世”，灵动顿生，起转成和，自成风韵。

我们对这样一个朝代有着无尽的想象，士大夫们吟诵诗词畅怀感慨，帝王亲自建立画院，瓷器、漆器、琉璃、金银器制造发展自成一派，市民文化发达勾栏瓦肆热闹非凡。徐徐翻开张择端名作《清明上河图》，那一笔一画勾勒出的正是那一朝的繁荣之景。风花雪月之间，也无法遮盖这一个朝代的伤疤，靖康之耻犹未雪，退居江南的苟安。一盛一衰

之间，诞生了那么多流传后世的传奇篇章。

日日佩戴在古人发间的簪钗不仅是琉璃制造技术与艺术审美的绝佳结合，其实也是种种悲欢离合的见证与象征。留存于后世的一根根簪钗又如何佩戴于古人发间？他们又穿着如何的服饰呢？在专业装束复原小组的帮助下，让时光倒转，将指针固定在北宋末年。跟着我们的脚步，看看这次为宋元琉璃簪钗展特别进行的装束复原，希望那一颦一笑之间让您有所感，有所叹。

一套宋代女性的常服和插戴复原

Text: 扬眉剑舞

宋代女性的服装大体可分为礼服、常服两个泾渭分明的大体系，礼服为花钗冠、祔翟衣，是上承隋唐的交领大袖衣，全套还包括大带、革带、袜、舄、佩、绶等配件。使用场合很少，仅在受册、朝谒、亲蚕等最隆重的场合穿着，颜色、纹样、配件的搭配都有极其严格的规定，不可轻易变更。常服系统则以直领对襟为主，按照内外层次或重要程度可以分为大袖、长裙、霞帔；背子、裙；衫子、裤、抹胸、裹肚三个层次，三者可以叠加搭配穿着，使用场合广泛，色彩、纹样、材质搭配丰富，是最具代表性的宋代女装。

除了大量墓葬壁画和陶俑，宋代完整出土的女装实例也不少，最主要的墓葬有四处，分别是端平二年（1235年）福建福州茶园山南宋墓，淳佑三年（1243年）福州黄昇墓，咸淳十年（1274年）江西德安周氏墓，江苏南京高淳花山宋墓，四墓中均出土大量四季服装，如黄昇墓便出土服饰201件。虽然墓主人身份不同，但所用服装形制均为当时的全套常服，搭配规律和结构大体一致。

《建炎以来朝野杂记》中提及孝宗乾道年间邸报中记录的一份成恭后御衣常服清单，其中包括“真红大袖红罗生色为领、红罗长裙、

右图
北宋绍圣四年
河南登封黑山
沟李守贵墓壁画

下图
南宋淳佑三年
福建福州黄昇墓
生色领大袖衫



红霞帔药玉为坠、红罗背子、黄纱衫子，粉红纱短衫、粉红纱抹胸、真红罗裹肚，明黄裙、白纱襦裤”十一件，恰好完整地登记了一套常服的构成。下面我们就通过这些宋代出土实物以及文献、壁画所揭示，来依次介绍宋代女装常服的内外层次。最后搭配此次宋代琉璃簪钗展，试做一例北宋后期女性日常服装和首饰插戴的复原展示，希望能够借此让大家感受北宋后期女性的风采。

大衣、长裙、霞帔

首先是最外层外套，一般为大袖衣、长裙和霞帔、帔坠三件套。大袖衣前身及地，后身拖地，袖口可宽大二尺，领襟有花边，长裙有细密褶裥，及地或者拖地，长长的霞帔通过两个扣袂系于大衣左右领，缀帔坠垂在身前。这便是《宋史·舆服志》中所称的“后妃常服”：“大袖生色领，长裙，霞帔、玉坠子”。虽然称为“常服”，这一套服装在民间也被妇人的礼服使用，尤其是婚嫁服。“



淳熙中，朱熹又定祭祀、冠婚之服……妇人则假髻、大衣、长裙。”作为民间女装的礼服，大衣长裙同时也是妓女服饰中最高等级行首的盛装，这在诸多宋代笔记中也有提及。如《都城纪胜》所说妓女三等装束中“一等，特髻、大衣”，《西湖老人繁盛录》“每库有行首二人，载特髻，着真红大袖”，《梦梁录》行首“着红大衣，带皂时髻”。

作为宋代女性重要的礼衣，大袖衣的装饰也极尽奢华，尤其领边，除了刺绣，还大量用销金、镂金、珍珠装饰。吴自牧《梦梁录》中提到当时富贵仕宦之家所送的聘礼中即有“销金大袖，黄罗销金裙，缎红长裙，或红素罗大袖缎”，《武林旧事》记录当时公主下降的嫁妆中也有“珍珠大衣”。宋代在服饰上用金之风极盛，以至于政府还多次下令禁止，如大中祥符八年下达的《禁销金诏》：“内庭自中宫以下，并不依销金、贴金、镂金、间金、钹金、圈金、解金、剔金、陷金、明金、泥金、楞金、背金、影金、栏金、盘金、织捻金线等。但系装着衣服，并不得以金为饰。其外庭臣庶之家，悉皆禁断。”尽管如此，考古发掘中依然屡屡发现实例，如南宋黄昇墓出土的两件镶花边罗大袖衣，除了印金填彩的花边外，甚至所有的接缝都接以镂金花边。

背子、裙

大袖衣之内，是一件身长较长的对襟长袖衣，腋下开衩，同样缘有华丽的花边，便是文献所说的“背子、生色领”。背子是相对大袖衣来说次一级的正装，上自后妃，下至百姓女眷，在平常生活中无不穿着此服，可视为宋代女装中使用最广的外衣。我们在北宋中后期至金的大量壁画中可以看到，但凡处于核心位置的女主人形象，几乎全部身着此类

右图
北宋宣祖皇后坐像

右中左图
北宋高平开化寺壁画

右中右图
北宋河南方城
金汤寨街宋墓陶俑

下图
南宋淳佑三年
福建福州黄昇墓
生色领背子



较长的长袖背子。和大袖衣一样，背子的面料和花边装饰也很丰富，李廌《师友谈记》记录了元佑八年一次宫中侍宴：“太妃暨中宫皆西向，宝慈暨长乐皆白角团冠，前后惟白玉龙簪而已，衣黄背子，衣无华彩；太妃暨中宫皆镂金云月冠，前后亦白玉龙簪，而饰以北珠。珠甚大，衣红背子，皆用珠为饰。”宫中后妃的日常宴会也穿着背子而已，华丽者饰以珍珠。搭配背子通常是一条自后往前围系的裙子，裙前微微开衩，行走中露出其内的裤子。在妓女服装等级中，“裙、背”也是第二等级的服装。



衫子、袴

背子之内，则是身长较短的对襟上衣，通常袖阔也较窄，被称为“衫子”、“衫儿”，同时也是比较家常起居或随意的场合可以使用的服装，通常搭配两侧开衩的合裆裤，其内套穿开裆裤。宋代壁画中的侍女或普通女性，往往便穿着此类服装。“冠子、花朵，衫子、裆袴”也是第三等妓女的服装。衫子之内，则是抹胸、抹腹之类的内衣了。

簪、钗

宋代的簪钗，大体有直折股钗、弯头折股钗、花头钗、过桥钗、直簪、圆头簪几种基本形式，各种形式插戴方法各有不同，从大量的宋代绘画、壁画和砖雕中我们可以大致归纳一二：折股钗的功能是挽发，可以两只折股钗一只在侧，一只在前，双挽于顶髻；也可以单只弯头折股钗左右横贯于顶髻；还可以自上而下插于单髻、双髻甚至三髻之上。过桥钗则通常自上而下插戴在髻顶。簪的主要功能是固定冠子、假髻，直簪通常自后向前贯穿冠子正中的孔眼，以固定冠子；而簪首装饰圆头的长簪，则通常自前往后贯穿，以露出簪首。

右上图

曲沃苏村乡席村
金墓砖雕形象

右中图左

北宋末
河南登封唐庄宋代壁画墓

右中图右

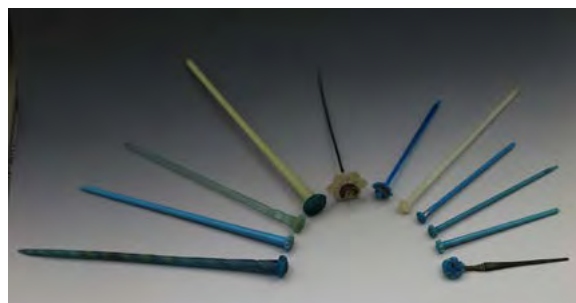
北宋宋哲宗后画像

右下图

北宋苏汉臣绘《婴戏图》

下图

南宋咸淳十年
江西德安周氏墓
出土背子



复原方案：

此次宋代女装造型选择背子、裙以及衫子、袴、抹胸的组合。外衣为浅红色长背子，对襟，身长及小腿，中阔袖，镶本色领边。胸前加一对垂带。中衣为青绿色短衫子，对襟，身长过腰，窄袖，镶花边。内衣为大红色抹胸、裹肚。下身外系浅黄色印花褶裙，密褶，由后往前围系。其内为大红色外开衩合裆裤，内穿白色袴。首饰部分则左右横插若干直股琉璃钗，前后贯穿花头直簪。

左图

北宋末年装束复原

左下图

琉璃簪钗一组

展览信息 Exhibition



展览时间：
2015年5月17日
- 2016年4月30日

展览地点：
上海玻璃博物馆
二楼珍宝馆

主办单位：
上海玻璃博物馆

特别鸣谢：
中国古玻璃收藏家群体
孟晖、赵琳、燕王、
扬眉、春光、朱邸苏、
崔晓磊、王湖瑾、张高扬、
妮妮担任复原模特

关于展览： 秣芳依翠 - 宋元琉璃 簪钗展

Text: 阳昕

唐代琉璃饰品就曾风行一时。《唐志》中记载：“琉璃钗钏有流离之兆，亦服妖也，后连年有流徙之厄。”虽然琉璃谐音“流离”，被认为寓意不祥，但仍然无法阻止其风靡天下。“里巷妇女以琉璃为首饰”，琉璃簪钗之流行，市民阶层都可以佩戴得起。咸淳五年（1269）有诗云：“京师禁珠翠，天下尽琉璃”，至此，宋人佩戴琉璃发簪成为一时风尚，成为汉代以来使用琉璃饰品的热潮。男女孩童皆以其为美，进而传情达意。

展览以宋元簪钗不同纹饰和形态分为直簪、折股簪、如意簪、方头簪、竹节簪、过桥钗、花瓶簪、瓜果纹簪、花筒簪、浮雕纹簪等十组，同时还有一组明清簪钗组作为对比。参展的宋元簪钗多以蓝色、白色、黄色透明为主，尤其翠蓝色惹人关注。纯粹幽静的色彩、洗练简洁的造型、生机趣味的纹饰辅以精美展陈设计，让公众在静谧的古珍宝馆里能一窥宋元琉璃簪钗文化的工艺之美和悠远意境。



黑色物质 Black Substance

Text: 俞书航

Photos: Alessandro Wang
(ShanghaiART Gallery)

艺术家张鼎的装置作品“黑色物质”延续了一贯自身创作语言。围绕着对感官，意志等具体有力度的因素的控制力发生，通过对材质的混合利用，建立激情而富有对抗性的场景。很长时间，张鼎的实践都在探讨当代艺术展览与参观者的营造出来集体体温之间的关系。情景主义者认为：日常生活的建构具有革命力量，而建构情境意味着全面渗透生活。他们的日常观点交换，往往隐藏在极其稀松平常的习惯之后。张鼎对材质的理解显的格外敏锐。

在这次展览作品中，无论是玻璃，金属，霓虹灯管，装置中对于材质的运用是艺术家控制物化的重心。玻璃作为这次创作的主要材

料，艺术家充分挖掘了材料脆弱同时坚硬；通透却致密；炙热而冰冷的物理特性以三种方式构建起了一个艺术家认为的空间平衡点。

黑色本来不属于颜色范畴，因为我们人眼所感受到的黑色是因为它将其其它人眼可见光的颜色吸收了，没有颜色光被反射进入视网膜。黑色是一种神秘的未知领域空间，当黑色和玻璃相遇融合在一起，圆形的玻璃球像鱼镜头头似的反应着周围空间但画面里没有颜色，通透的玻璃在黑色的中犹如另一个陌生的世界。钢板给人的笨拙感因为球形玻璃的间隔有了轻盈感，玻璃看似脆弱但又坚硬，与钢板互相支撑。方与圆，锐利与圆滑的对比，玻璃球和钢板层层叠叠的堆积，它

安静的矗立在哪儿却又随时有一种不稳定的危机感。

在另一件装置做品中玻璃被注入了柱形的金属容器，还有一个强光灯照射着玻璃柱的一端，而另一端墙面上有着光透过玻璃后的微光。在包裹玻璃柱的中间有一个伤疤式的开口，可以看到丁达尔现象，光在玻璃中行走过的路径，凝固在玻璃里的气泡，这些玻璃内部的世界在强光照射下展现在观看者的眼前。如同一个凝固了的世界一切都静止了下来。玻璃是通透的但随着厚度的增加这种状态被打破，玻璃的厚实呈现出在平常所不能感受到的致密性。整玻璃的加工过程是炙热的是需要极大的热量消耗来塑形，但冷却后这种材质给人的感觉一直是冰冷的。这种前后的发差在这次作品中也被艺术家调用。红色的荧光灯管发出的光看着炙热，但感受不到温度。玻璃镜子下面正是黑色的玻璃球，在炙热中诞生的产物。

艺术家让玻璃这一个古老的材质成为演绎当代艺术语境下更为抽象观念的一种载体，此时玻璃这种载体也呈现出与我们熟悉的玻璃的样貌完全不同的全新的样子。也正因为有了艺术家参与的这一全新的作为艺术品的状态，观众获得了更多的超越材质之上的享受和体验。



关于张鼎

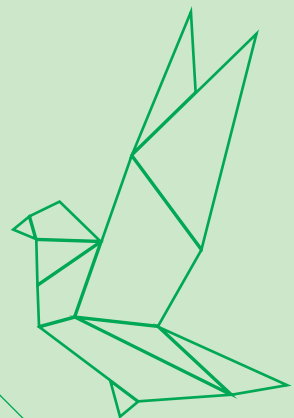
张鼎，1980年出生于甘肃兰州。创作以装置、影像、行为等观念性作品为主，近年参加了很多重要的展览：《OCAT-皮埃尔·于贝尔奖暨青年媒体艺术家年度展览》（OCAT，上海，2014）；《第十二届里昂双年展》（法国里昂，2013）；《ON|OFF》（尤伦斯艺术中心，北京，2013）；《开幕—张鼎个展》（香格纳H空间，上海，2011）……作品为俄罗斯多媒体美术馆、法国DSL基金会、瑞士尤伦斯基金会等重要的收藏机构以及更广泛的重要收藏家收藏。

关于伽蓝画廊

伽蓝画廊成立于2010年，是上海玻璃博物馆下设的从事玻璃艺术的专业画廊，致力于推广国内外的玻璃艺术家的作品。画廊曾经举办了庄小蔚个展，中国学院派玻璃艺术展览，美国艺术大师斯蒂文温伯格和国内新生艺术家王沁的内观联展，夏至展览等。

2013年开始，画廊开始探索玻璃这种材质在当代艺术领域的跨界合作，与国内当代艺术家和策展人合作，与当代艺术家一起寻找玻璃的另一种语言和表现。伽蓝画廊的“当代艺术家——玻璃的另一种解读”项目，每年将由伽蓝画廊，上海玻璃博物馆和策展人李力共同甄选三到四位国内外的新锐艺术家代表，不断触发当代艺术与玻璃这种材质的沟通，是玻璃无限可能的无限度延伸。





Text: 阳昕



@ 上海玻璃博物馆 Shanghai Museum of Glass

摄影，以光线绘图，以灵感玩乐。当你按下快门的一瞬间，定格的不只是眼前所见，也是即刻的所感。透过那一小块玻璃镜头，睁开了第三只眼镜，大千世界尽收寸幅。照片收藏你的情绪，博物馆容纳人类的记忆，两个神奇的因子碰撞出极具诱惑力的火花。有一百个喜爱摄影的理由，就有一百个光影之下的博物馆。本期摄影专栏，我们特邀三位来自不同领域的摄影爱好者，分享来自他们镜头下的玻璃光影。#



转发微博

@ 柳叶沅

上海玻璃博物馆摄影爱好者 # “深沉之上的清亮——这是玻璃博物馆给我的印象。玻璃熔炼自粗砺的石英，展品浮显在暗色的展厅，场馆依靠着粗犷的厂房，如同脱变，有些不真实的感动。”

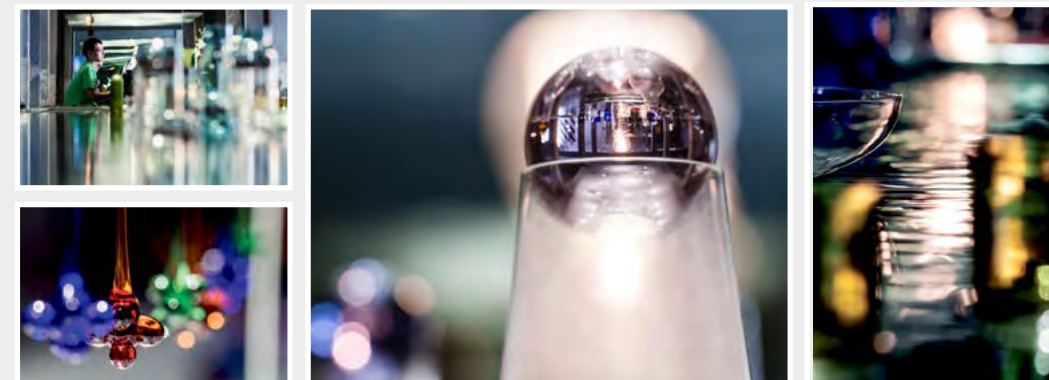


Photo: 柳叶沅



转发微博

@ 动脉影

上海玻璃博物馆摄影爱好者 # “上海玻璃博物馆更像是一个纯粹欣赏美好的场所，没有普通博物馆的说教，没有知识的负担，她就将美直接呈现在了你面前，去看，去欣赏，便会满心愉悦。”

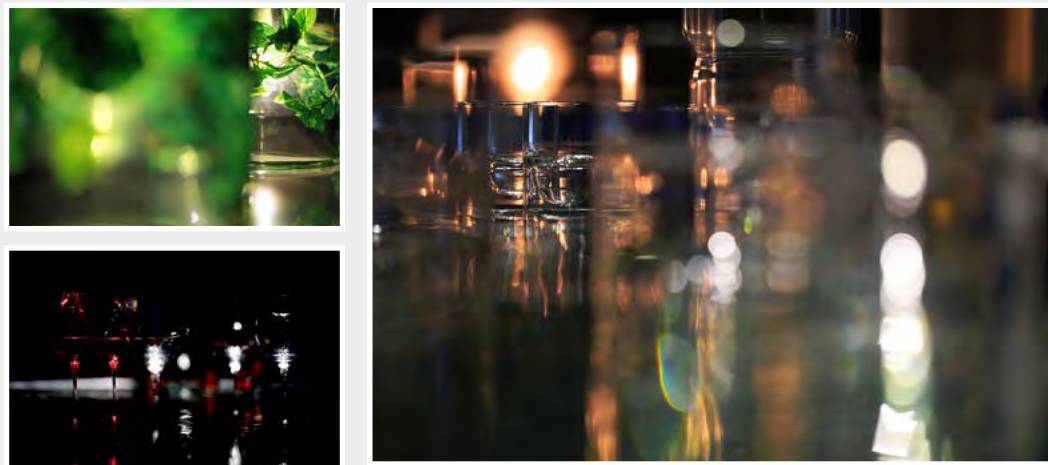
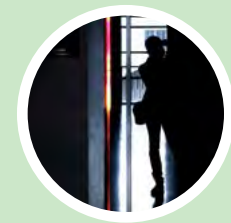


Photo: 动脉影



转发微博

@ 一涯

上海玻璃博物馆摄影爱好者 # “这是一块卫生间门口的玻璃，即使如此，它仍然有着独特的魅力，能照进阳光，也能照进阳光里的每一个人。蹲在胡同口玩玻璃弹子（在北方叫玻璃球儿）的小童们如今都已长大，我们曾经被那里面的花纹陶醉得目眩神迷，迎着太阳，透过玻璃的阳光变得无比绮丽。这种小时候手里的硬通货，如今很少见到了，小孩儿们玩的，也不再是玻璃弹子这么简单，还是现在的小孩儿幸福。”

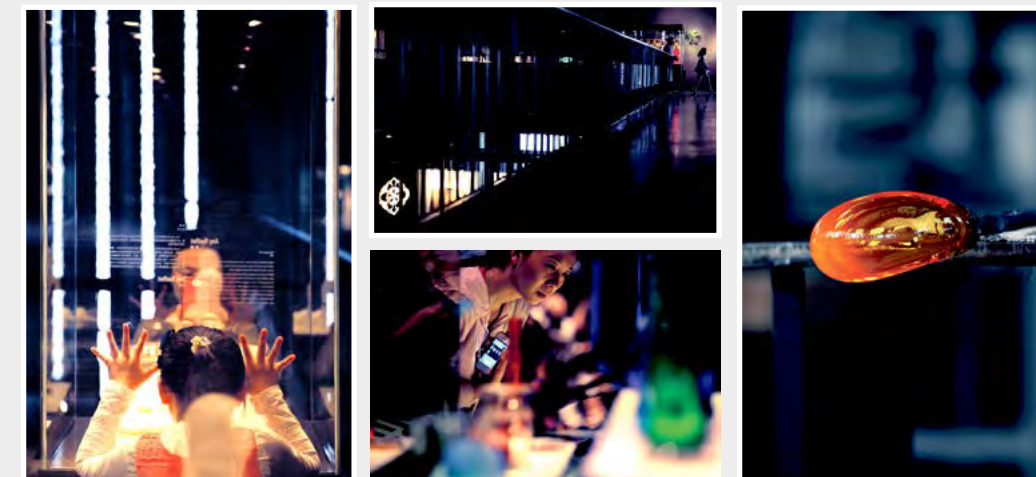


Photo: 一涯

艺术 GLASSY ART

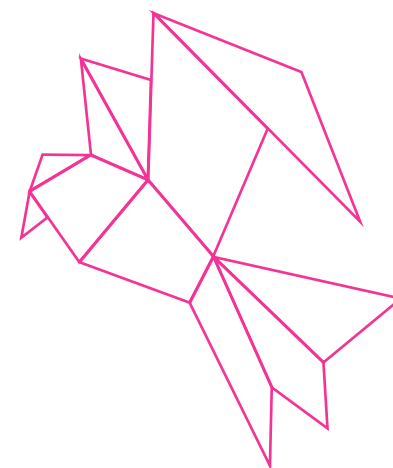
视野 GLASSY VIEW

设计 GLASSY DESIGN

关注 GLASSY FOCUS

片羽·吉光

Josepha Gasch-Muche
的极致创作



Polar Light

An Introduction to Josepha's
Exquisite Artwork



Text: 阳昕

Photos: Josepha Gasch-Muche

右图

T. 04/03/13/K
Glas, Graphit, Holz
glass, graphite, wood
93 x 75 x 12 cm



玻璃自4000年前诞生于遥远的西方世界，经历了襁褓初啼到袅娜玉立，最终走入了艺术家的视野。可透明澄澈又浑浊昏暗，可坚固厚重又易碎脆弱，可色彩斑斓又平淡朴素，你甚至不能下意识地准确定义玻璃究竟是固态亦或是液态。正因为这些变化多端的特质，玻璃满足了艺术家们的不同需求，借以实现他们心中无穷无尽的奇思妙想。无限可能的材质、不受拘束的想象力与高超独特的制作技术造就了一件件足以令人称赞的玻璃艺术品。

第一眼看到Josepha Gasch-Muche的作品“危险之美”（The Beauty of Danger），无疑映入脑海中的就是“震撼”二字，让人不由得想屏住呼吸。Josepha将玻璃打碎，成千上万的碎片插在木板或帆布上重新组合成了简单的几何图形，在光和玻璃的相互作用下给人以模糊的感觉。片片羽毛状的玻璃在凝固的空气中似乎却又在微微震颤，散发着珍珠贝母般的光泽，柔软轻盈，脆弱地想让人伸手触碰，轻轻抚摸。

但，请不要忘记，这些纤弱薄脆的本质其实是尖锐的玻璃碎片，锋利又危险。光影之下，它仿佛一个发光自然体，照亮了外部那未知而鲜有星辰闪烁的空间。

光影之下，它仿佛一个发光自然体，照亮了外部那未知而鲜有星辰闪烁的空间。

脆弱与坚固， 柔软与危险， 光明与黑暗。

这些互相矛盾的形容词不仅完美体现在Josepha的这一件作品上，更成为了她系列作品的标志性风格。中国人都爱说，字如其人，可见其风。艺术家的作品何尝又不是自身经历与个性的反映？Josepha，1944年出生于德国萨尔州，经历了二战后的动荡岁月。那时候的人们几乎利用可以找到的全部物资，投入到国家的重建繁荣之中。在动乱的社会背景中，艺术的发展也遭受停滞，直到“ZERO”组织的诞生。“ZERO”组织由Heinz Mack与Otto Piene发起，随后Günther Uecker也参与其中，这一组织的出现标志了战后艺术的全新开始。当那时的人们谈论到艺术范畴，有人支持过去的迷幻主义，有人为崭新的逃避主义站台。无论如何，大家都努力寻求无限接近真理的新路径：回归最纯粹的美学。“ZERO”致力于比喻的再生产，对纯粹色彩的崇尚，以及空间中光线极富活力的律动。借由以上精神，“ZERO”成为了新运动光影艺术的发轫之处。“ZERO”组织运动精神也在美国极简艺术中有所体现，这对Josepha个人的艺术创作十分重要。

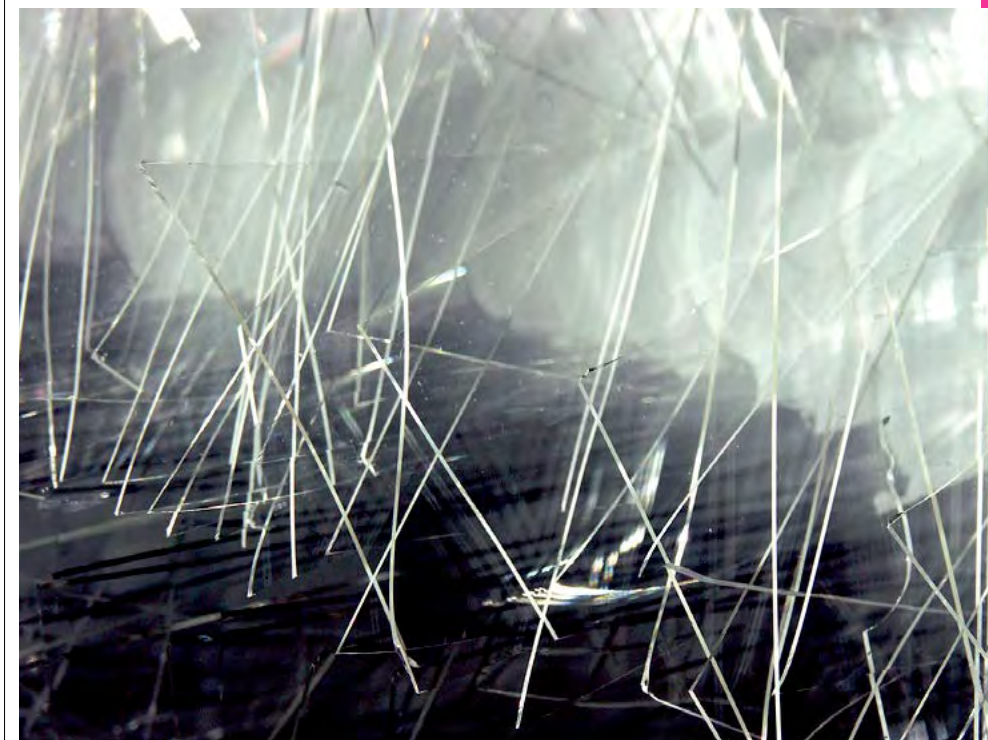
丰富的艺术求学经历也是造就Josepha强烈个人风格特质的因素之一。她毕业于萨尔州艺术大学，师从Boris Herbert Kleint先生，在那里学习了油画和素描。Kleint教授是德国包豪斯大学的教授，同时也是该校核心教师

右图

Josepha工作室一角

下图

作品局部



及理论家Johannes Itten的学生。Josepha从Kleint教授那里学习到了另一点：只有将某类材质进行彻底的破坏，才能发现其真实面貌。

此外，德国哲学家海德格尔名作《艺术作品的本源》(Der Ursprung des Kunstwerkes)也对Josepha的创作生涯产生过巨大的影响。这些灵感与启迪都意味着，作为一名艺术家，必须深入探索材料本身，然后再以自己的方式将“破碎”材料组合在一起。

Josepha也经历了选择不同材质来进行艺术创作的过程。艺术家一开始以绘画起家，用笔触探索人生的方方面面。但她很快发现，绘画虽好，但只能流于表面，并不能阐释何以组成世界万物。她开始用各种物理试验来探求世界的基本和现实。其中，法国物理学家莱昂·傅科(Léon Foucault)的钟摆实验——傅科摆让她特别着迷。傅科在巴黎先贤祠的拱顶下以67米长的钢索悬挂着一颗28千克重的铅锤。这个高大的单摆摆动平面以每小时顺时针方向11°，以32.7小时环绕一圈，在任意垂直平面上振荡的单摆装置和不断描绘的线条证明了地球的自转。傅科摆所展现的这一静默现象，既无形也永不停止。你可以看到它稳定的生成，不受人为力量而加快或是减缓。看到这件事实的任何人都会驻足沉思、沉默片刻。而之后伴他离去的，则是那个对我们在太空中持续不断的运行有更敏锐体验的永恒感觉。有趣的是，《傅科摆》也是意大利著名学者（中世纪学家、符号学家）、作家翁贝托·埃可(Umberto Eco)的另一著作，Josepha同样非常喜爱这部以中世纪基督教发展史为背景的精彩小说。通过重现傅科摆实验，不仅开启了艺术家对大型装置雕塑的兴趣，同样激发了她在自我作品中融入时间感、空间感和韵律感。

“I also learned from Kleint that material does not show its true face until it has been destroyed. That means that as an artist, one has to reach into its depths in order to get to the bottom of it and then piece it together again.”



T. 10/02/08
Glas, Alu, Holz
glass, aluminum, wood
140 x 70 x 62 cm

下图

T. 08/12/06
Glas, Holz
glass, wood
88 x 88 x 15 cm

关于为何会使用玻璃来进行艺术创作，Josepha幽默地表示，“是玻璃找到我了，而非我发现了玻璃”（I do not think that I found it, but that it found me）。艺术家所使用的这些轻薄的工业用LCD玻璃就来自她工作室旁边的工厂。实际上，这些玻璃是工厂生产的废料，都是回收再利用的产物。在1998年，经由Josepha的智慧与巧手，她用特殊的钳子把玻璃弄成极其细小的不规则的碎片，然后利用白色胶水，把它们粘在60*60cm的白色帆布上。这何尝不也是一种新的绘画方式？用玻璃为画笔，以光为颜料，简单的帆布板为画板，三者重新结合焕发出崭新的生命力。自此，玻璃就成为了Josepha艺术表达的最重要媒介。

上帝说，“要有光”，于是便有了光。Josepha出身于传统天主教家庭，尽管艺术家笑称自己不再是经常做礼拜的天主教徒，但始终认为自己是拥有信仰之人(a person of faith)。年少记忆中那份通过教堂玻璃倾泻而下的阳光之美始终记忆犹新，这也正是作品注重“光”这一因素的原因之一。光，对于Josepha的重要性不言而喻。她的作品外观形状看似普通，就好像是类似的几何造型，但随着光线投射的频率变化、折射度的不同、甚至观者欣赏角度的转变，都能让作品呈现出完全不同的面貌，充分展现“相同中的不同”，将观者引入强烈的视觉冲击力之中。对于“光”因素的强调，同样推导出作品对黑白色系的坚持。单一的颜色选择并非是偶然为之，而是她认真思考的结果。Josepha

“After experimenting with it for some time, I realized that I could paint with the irregular glass shards and the light that struck them completely without pigments. I had thus discovered my path.”



并不想用丰富多彩的色彩影响作品的最终效果，更不想主导观众的是欣赏视线。用纯粹的黑白色彩，让作品回归到最纯真的本源。

几何造型同样是Josepha的艺术特色，艺术家极其偏爱基本形状，她从Vilem Flusser的著作《Nachgeschichte》(Post-History)中得到启发：我们的世界观都可以用几何形状来表现。三角象征着目的论，正方形代表因果联系，而圆形则是混乱的表现。伊斯兰教中的卡巴拉，古埃及文明中的金字塔以及东方世界的阴阳八卦，纵观上下数千年历史，基础几何造型都有着不同寻常的神秘意味。新入藏上海玻璃博物馆的作品“危险之美”从外观来看正是一件直径长达一米半的圆形。圆，也许是所有几何图形中最完美的存在，在任何国家民族的文化传说与民俗信仰之中，有着极其重要的地位。千年以前的古希腊时代，阿基米德面对罗马士兵的利刃之时，说出了名言：“别踩我的圆！”象征着他对于至高真理的追求与坚持。在各地的传说之中，封闭的圆都被赋予了独特的含义，重生、圆满、相逢与轮回。“危险之美” (the Beauty of Danger)正是以圆形这样一种柔和的形制作为基础，但却使用了最尖锐的玻璃碎片来呈现，这样一种矛盾的两元对立性散发着一股极其迷人的气质，加之光与作品的完美结合，足以诱惑你走入这个玻璃小宇宙之中。

Josepha的作品看似繁复，但并不是毫无意义的堆砌和简单的炫技，而是在自己的作品中蕴含了强大的能量。一切触动艺术家心灵的生命故事，借以高超的技艺与玻璃这样一种澄澈透明的材质奉献于各位观众眼前。但，她始终强调的是，艺术作品当有“不言自明”的基本特质，无需过多阐释，不希望用一切的“身外之物”，包括作品的标题、复杂的颜色、



上图

T. 12/09/08
Glas, Graphit, Holz
glass, graphite, wood
40 x 40 x 40 cm

多余的形状来影响观众的欣赏。(Josepha: With the words of the American artist Frank Stella: “What you see is what you see”.) 对她而言，好的艺术作品意味着背后的深入理念内涵以及完美的制作技艺，缺一不可。这样才能被称其为艺术，才能直抵人心，唤起灵蕴(to reach feeling and build up strong emotions)。虽然不是每个人都能成为艺术家，但是Josepha认为任何人都能在艺术领域发挥出自己所长，更简单地是可以欣赏艺术品，基于自身情怀对作品有着不一样的理解。(Josepha: When one looks at it, the versatile and agile character of glass within the framework of a firmly established and fixed architecture leads to ever-new, delightful visual collisions and fireworks of insight.) 这，不仅反映了Josepha对观众的尊重，也始终贯穿在她的玻璃艺术创作之中。

右图
体量巨大的作品打包过程

行至今日，已经71岁的Josepha仍然在全情创作着，从构想、制作到实现整个过程中并不使用任何助手。艺术家认为创造理念是最重要的，是个体本身和作品最紧密的联系。当然，Josepha也坦言，千万不要误会她是在多么过分地鼓吹自己是有多么天才，作品是她生命的一部分，必须对它们全权负责。完成一件200*200厘米的作品大概需要三个月的时间，当然前提是艺术家得马力开足地每天工作好几个小时的话。尽管整个作品的创作过程中需要很多重复性的工作，但她并不认为这是一种负担。工作的时候，Josepha会经常进入一种禅宗所谓的“冥想”状态。当然，制作大型作品的难点在于，要在长时间的创作中坚持原初设想的概念，保持作品的一致性。为了使最终作品可以持续不断地激发观众的热情，Josepha在创作时也必须始终如一地保持创作热情。

艺术创作，并不如想象中如此艰深晦涩。剥离至最纯粹的境地来看，它只是投射表达个人情感的一种方式而已。艺术的载体丰富多样，可以用陶土，可以用大理石，可以用宣纸，可以用纺织品，可以用胶片……在Josepha的艺术道路之上，遇到过各种各样的挫折与困难。但是“追寻事物的本源，探求物质的基础”始终是她所坚持的。除去一切繁复的因素，Josepha想要做到的是“寓真理于艺术”，但不曲解生命留给我们的永恒幻想。

“My works are a part of me, and I feel responsible for their execution.”



快乐与哀伤，
挚爱与痛苦，
悲伤与解脱。
片羽似雪。
吉光大盛。

后记



今年1月，执行总裁张琳先生与我有幸在博物馆共同接待了优雅亲切的Josepha女士与她的丈夫。在得知Josepha女士的年龄之后，我非常惊讶，因为在她身上看不到年龄的衰老，只有蓬勃向上的艺术追求和激情迸发。有些许遗憾的是，没有在她来访期间展出“危险之美”，好在2015年春节来临前最终与广大观众见面了。直径达到一米半的巨大作品，延展在整面墙上，成为博物馆二楼艺术连廊众多作品中的点睛之作，足以吸引任何人的目光。

作为一直沉浸在中国古典艺术中的人，我也一直在寻找如何欣赏当代玻璃艺术的路径，如何连接个体本身与作品之间的关系。面对Josepha的作品时候，我却没有这样的“隔应感”，反而为作品中的二元对立性深深着迷。如同中国传统文化中的“阴”与“阳”，一切对立的特质都在此间作品上完美融合。

阅读完Josepha的亲自制作的两版图录以及同她来来回回数封邮件之中，我更加清晰地感受到她得以成（称）为“艺术家”的原因。Josepha极其坚守内心，同时她一直在思考如何来表达自我感染他人，而不是生产所谓“抓眼球”的作品。始终探索艺术的本

质，追求人生的基本意义，这不仅是她作品所想表达的一切，也是她的为人处世之道。

对于中国从事玻璃艺术专业的学生们，Josepha想告诉他们的是，对于艺术家而言，玻璃实在是一种非常神奇的材质，她和它已经共事了17年。这样一种材质，无论现在还是未来，都是建筑和艺术使用的重要材料。因此，她要大大祝贺他们，决心投入艺术创作生涯，因为这是一个很棒的决定。尽管，对于艺术家而言，生活并不总是一帆风顺的，但是让自己始终沉浸在艺术之中，却可以让生活变得更加丰厚，当然也可以让你的日子过得更加开心。

每每路过博物馆二楼艺术连廊，我都会花几分钟伫立于前。虽然这是一件完全静止的固态作品，却能感觉到那些整件作品的起伏律动。有时候“厚颜无耻”地觉得，也许，我在和这件作品同呼吸，共命运吧。

上图
Josepha Gasch-Muche
个人展览



凝固挚爱

Treasured Delights

Text: 沈海兵

Photos Courtesy of
Andi Kovel, esque
Studio

"Be true to yourself and follow your own path. If you look to follow someone's business model, you'll end up following someone else's dream instead of your own. If a great design or idea just doesn't work, let it go and keep moving forward."

- What have 'esque' learned about launching the brand

设计和 工艺的 协奏曲

“什么是玻璃最自然的存在状态？而我们又能让它有何种改变？” ，玻璃的可塑及不可控性是让esque尤为迷恋的特质，创作过程的种种不可预测也时刻反馈并给了他们多重的启发。缤纷、明快、鲜活是esque作品的招牌风格，他们的作品并非标新立异，并非可意会不可言传的先锋至极，但不断变化的灵感主题，新颖的构思，以及现代感、功能性的完美平衡让他们的作品能够带来真正的“生活之悦”，这也正是这个年轻品牌备受喜爱的原因所在。

自创始之初，玩味设计和工艺，实现两者的充分碰撞和融合便已成为esque工作室创作的灵魂要义，他们的每一件作品都旨在将精致的设计融入一流的技术工艺。设计和工艺对esque而言同等重要，他们致力思考大胆的方案，并以对工艺的深刻理解和精湛掌握对其进行探索并加以实现。设计和工艺互相弥补，共同升华，两者的精彩协奏往往会在手工打造的过程中带来惊喜，这种令人兴奋的喜悦是确然存在，但又难以名状的。

“The interplay between craft and design has been at the core of esque’s mission and intention from its inception.”



完美 搭档

esque工作室由Andi Kovel和Justin Parker 共同创立，相识之初的两人作为同一公司的雇员，将艺术家的线性图纸实现为三维立体的玻璃作品——这是一个工匠和艺术家之间无法忽略的传统关系，甚至可以追溯至远古时代。对两人而言，这都是一段珍贵的经历，但这层关系之下一整套严格的规则约束也让他们深切渴望真正的创作“自由”。

时间逐渐将两人连系起来：对彼此的尊重，以及在清晰一致的目标下对玻璃创作专注求索的态度让他们有了相见恨晚的认同感，共同开始了esque的事业。共同的热情和愿景让他们成为彼此最完美的搭档。在近二十年的时间中，这对组合获得了鼓舞人心的认可，他们曾被时代杂志评选为“设计100”——一百个最具国际影响力的设计师之一。

共同的愿景将两人彼此连系，但同时，他们接近材料，获取灵感的方式却又是全然不同的。Andi的创作植根独特的女性审美，她无时无刻不在感受着身处的文化和自然环境，生活的点滴都能激发她不断创作新的惊喜，并以新鲜的视角将这些发亮的碎片以自己的方式重新诠释。Andi对待创作的态度是系统而严谨的，在进入工作室之前，她需要将一切记录在图稿上，充分的思考与准备让她能够释放材料的种种限制，并往往有着精致而有趣的细节处理。即便最终完成的作品似乎是非对称或略显怪异的，



“Time has linked us together as far as our passion for, and interest in, pushing the medium goes. We are each other’s perfect foil.”



它们也往往是一种意识之下的温馨预设。

与此相对，Justin的创作往往心血来潮，显得更加随性而至。基于自身所掌握的非凡技艺，他善于以庞大的体量，游刃有余地将玻璃推向极致，然后啪地生出一个叫人惊叹的作品。Justin的设计往往直接开始于材料本身，并和玻璃形制的迷人改变保持同步，因此他的创作有如一场行云流水的痛快冒险，往往降临始料不及的惊喜。这正是Justin的卓越之处，即有能力以流畅的线条勾勒玻璃动感的造型，与熔融的玻璃充分进行共舞。火热对话之中，设计与制作携行并驱。

积极、努力、时刻保持好奇心和想象力，这是两人共同的特点，他们充满创造力，无论在工作还是生活中都散发着向上的能量。虽然对接玻璃的方式存在差异，但差异的存在反而给了这对组合更多的活力，他们共同为玻璃释放自己，并致力捕捉这一材料的真谛。Andi和Justin支持彼此的愿景，他们在开放轻松的氛围下相互沟通，激发创意，以和谐的方式影响各自的设计。作为彼此最完美的搭档，他们的

左页上图

Andi的创作植根独特的女性审美，生活的点滴都能激发她不断创作新的惊喜，并以新鲜的视角将这些发亮的碎片以自己的方式重新诠释。

左页中图

HONEY BEAR VASE
Design by
Andi Kovel + Justin Parker

左页下图

ASTEROID LIGHTS
Design by
Andi Kovel + Justin Parker

本页上图

DÉGRADÉ PITCHER
Design by
Andi Kovel + Justin Parker

本页下图

Justin的创作往往心血来潮，他的创作有如一场行云流水的痛快冒险。

协同努力总能让一项成果的诞生显得更加深思熟虑。



博爱的 使命感

对自然和社会的使命感是理解esque的关键之一。esque重视自身和所处环境的关系，他们挚爱自然，挚爱社会。工作室相信自己创造的一切都是自然赋予的，因此，对自然的友好态度是esque建立之初即秉持的立本之道。他们建立的两个电熔炉以风力持续供电，在减少了浪费和天然气消费的同时，更较传统燃气炉有高达10倍的运行效率，并实现了二氧化碳的零排放。此外，他们还收集雨水，收集玻璃废料。在工作室，每个月有将近100磅的玻璃废料会被回收进较小的那个熔炉，继续用以产品制作。值得一提的是，esque的所有产品包装都坚持使用可生物降解的花生或其它再生材料，两年前，笔者作为工作室给博物馆寄送包裹的开箱人员，拆封后那难以形容的香味至今印象深刻……

esque坚持向他们支持的机构进行慈善捐赠，每年，他们向非营利机构捐赠高达10%的资产，以支持这些机构的公益、教育及艺术发展事业。他们的慷慨是对全世界的一种博爱，而这也正是esque和上海玻璃博物馆缘分和故事



Photo: Charlie Xia

上图
大受欢迎的Wall Tears
在完成了KIG展览的使命后，便立即加入了全新的空间——儿童玻璃博物馆，为更多观众传递esque作品独特的愉悦和幸福感

右图
WALL TEARS
Design by
Andi Kovel + Justin
Parker

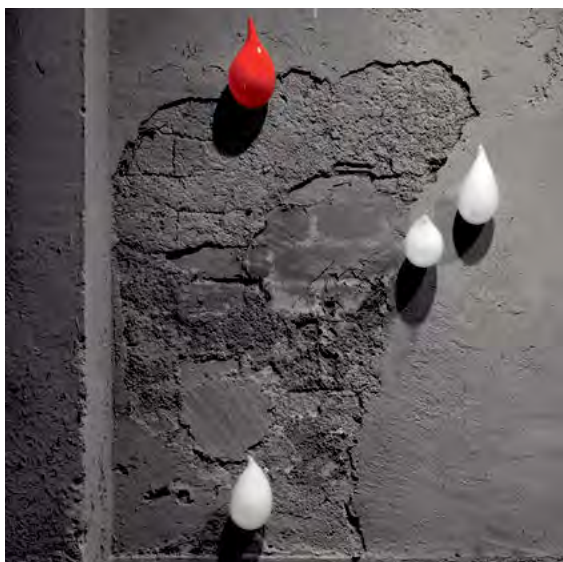


Photo: diephotodesigner.de

“esque’s studio was built with a conscience. We’re in a unique position to be able to contribute to organizations whose missions we support.”

的起始。2013年，作为对新锐项目“Keep it Glassy——国际创意玻璃设计展”的支持，Andi和她的工作室伙伴精心包装的四大箱展品漂洋过海抵达了博物馆。而这四个系列的展品在完成了KIG展览的使命后，便立即加入了全新的空间——儿童玻璃博物馆，为更多观众传递esque作品独特的愉悦和幸福感。

在Andi看来，当人类出现在这个世界上，便一直都在寻找与自然，与社会的平衡，而这个世界确实有很多不公平和需要改善的地方，esque很乐意在这方面投入时间和精力，他们所做的一切并非出于拯救世界，而是理所当然地尽自己之所能，让它一点一滴变的更好。

新的步伐

Andi和Justin合作了近20年，在这跨度广阔的时间里，既有对过往的回首，也有对未来的试探。无论是全新的设计，亦或对原有产品的创造性改造，当下的esque均表明了他们以极大热情投入玻璃灯具领域的决心和姿态。这让他们自己感到无比的兴奋，并迫不及待地想要把它们实现、展现出来。2015年的春天，esque同时推进了7个全新的项目，其中，与Cedar & Moss的合作在开放的互动碰撞中堪称完美结合了两个品牌的美学取向。

最近，esque工作室还忙于在全球范围内开展一个纪录片的拍摄，制作团队的代表作是“The Biggest Loser”。他们希望能在多元的文化领域分享他们与玻璃吹制相关的非凡经历，并不仅仅以作品，更用镜头凝固对玻璃的挚爱。过去三年，他们孜孜不倦地践行并收集这些画面，并热切希望有一天能将这个梦想变为现实。与此同时，接下来的十年，Andi希望能再次对自己的方向进行一个转变，她将逐渐脱离为esque生产产品的单一模式，而将重心转为为其它品牌创作产品原型。这并非表明Andi厌倦了近20年的工作室模式，她依旧热爱这个“所在”，但在某些时刻，她会感觉到自己身体的一些反抗。Andi并不掩饰内心的这种情绪，她希望能够通过一个远期的计划，让自己不盲于自我，



右图

WALL CANDY
Design by
Andi Kovel + Justin
Parker/Cedar & Moss



上图

BLESSED LAMP
Design by
Andi Kovel + Justin
Parker

“I love being in the studio but at some point I imagine my body will start to protest. The plan is to always innovate and inspire.”

继续保持对创作的憧憬和探索，以及一种向前进的感觉。当然，这也并非意味着esque的止步，Andi和Justin将依旧运营工作室，但同时，他们将更专注于各自的设计和原型制作，同时培养助理协助产品生产。对Andi而言，这一转变能够让她有更多的时间和空间做让自己绽放和成长的事情。

用玻璃 凝固挚爱

对esque来说，最为重要，并引以为傲的是他们在生活中找到了自己的位置，并享受它，把它过的精彩。回忆起进入这个行业的契机，Andi显得有些不好意思。最初的她在布鲁克林学习玻璃吹制，并已开始和Justin协力创作，他们期待着自己的作品能够在纽约售卖，但又在途径和方式上无从入手。当时，Andi非常喜欢一家名为Totem的商店，也觉得自己的作品同样契合它的风格定位。终于有一天，她鼓起勇气，决定驱车前去直接“上门推销”。当时，看到这个怀抱着玻璃制成的庞然大物登门拜访的女孩，店里的每个人都很诧异，但在了解缘由后，他们很快便接纳了Andi，更对Andi别的作品颇有兴趣。第二天，Andi兴致勃勃地装满了一整车的作品再次拜访，而Totem则全部接受了它们，并为它们定了合理的价格，放在了店铺的显目位置。即使二十多年光景已经过去，如今的Andi依旧对此满怀感激。

无论生活还是工作，Andi和Justin都坚持一种真实和真诚，以正面情绪面对一切，理所当然，所有的这些特质都在他们的作品中得以充分传递。作为esque的创始人，他们一直觉得自己足够幸运，能够履行并坚持自己



上图

WATERDROP JUGS
Design by
Andi Kovel + Justin
Parker

右图

SILVERED VASES
Design by
Andi Kovel + Justin
Parker



“We feel lucky that we get to do this for a living, it’s not an easy career to be successful at. We love that we are able to live our lives exactly how we want to.”

喜欢的工作。实际上，这并非是一项那么容易成功的事业，身处一个多元化的国家，在美国开放但又竞争激烈的市场环境中，仅是崭露头角便已困难重重，而esque对现代功能性手工玻璃的专注及独创，让它们在自己的领域里立足、成熟，成绩斐然。“挚爱玻璃”对esque而言是一种精神，一种生命力，让他们在今后的道路上依旧鼓足劲，保持激情，向前看，走下去。

什么是esque追求的简单快乐？

“手捧一件新鲜出炉的作品；工作之余，望向窗外看到院子中嬉闹的狗狗；看到自己的作品得到发表，或看到自己的作品出现在客户所拍的照片中。”

NEW EXHIBITION
新展览

KIC

KEEP IT GLASSY 2

4 PERSPECTIVES ON GLASS
30+ INTERNATIONAL DESIGNERS
ENDLESS VISIONS ON THE FUTURE

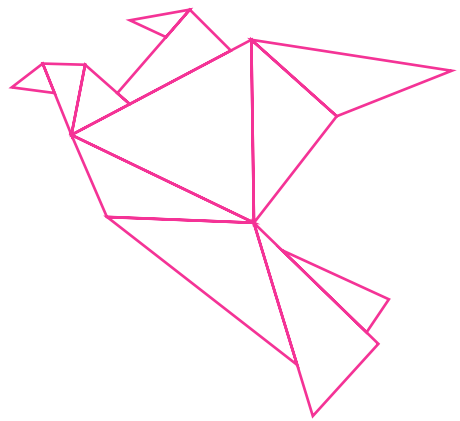
AKIKO OUE (JP/日本)
ALICJA PATANOWSKA (PL/波兰)
BCXS (NL/荷兰)
BENANDSEBASTIAN (UK/DK/英国/丹麦)
BILGE NUR SALTIK (TR/土耳其)
CHRIS WOOD (UK/英国)
DAAN ROOSEGAARDE (NL/荷兰)
DAVID DERKSEN (NL/荷兰)
DOMINIC WILCOX STUDIO (UK/英国)
ERNESTO D. MORALES (USA/美国)
EZGI TURKSOY (TR/土耳其)
INGRID HULSKAMP (NL/荷兰)
IZUMI AKINOBU (JP/日本)
JAKUB NEPRAŠ (CZ/捷克)
JOSÉ DE LA O (MX/墨西哥)
JUN MURAKOSHI (JP/日本)
KACPER HAMILTON (UK/英国)
KITENGELA HOT GLASS STUDIO (KE/肯尼亚)
LASVIT (CZ/捷克)
LEX POTT (NL/荷兰)
LUKE JERRAM (UK/英国)
MVRDV (NL/荷兰)
NENDO (JP/日本)
PETER PICHLER (IT/意大利)
PHILIPP WEBER (DE/德国)
POETIC LAB (UK/TW/英国/中国台湾)
RIVE ROSHAN (UK/英国)
OPTOELECTRONICS RESEARCH CENTRE/
UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON (UK/英国)
STUDIO FORMAFANTASMA (NL/荷兰)
STUDIO KDSZ (CN/中国)
STUDIO THIERGVANDAALLEN (NL/荷兰)
SUSANA SOARES (PT/葡萄牙)
TAT CHAO (CA/加拿大)
WANG QIN (CN/中国)

国际创意玻璃设计展
- 第二季

4 种玻璃视角
30 余位国际设计师
诠释关于未来的
无穷想象

APRIL 19, 2015 / MARCH 31, 2016
2015 年 4 月 19 日 / 2016 年 3 月 31 日

结庐在人境 而无车马喧 ——访王沁工作室



A Peaceful Visit to Wang Qin's Studio

Text: 阳昕

Photos: 王沁

引子

门前手植翠竹几簇，门内自有清静一片。

笼里的绣眼在唧唧地叫唤，耳边还时不时传来幽幽琴声。

古旧的四平桌上设有茶席，仔细一看，铺设细洁茶具的茶盘竟是一块弃砖。

手边是雪白梅影的墨色插屏，不知名的红色小果斜斜地依在小供瓶中。

燃起素香，看烟气袅袅，自湖石香炉中飘渺而上，仿佛回到了古代文人的书寓。

推开另一扇门，玻璃窑铸设备一应俱全。

工作伙伴们安静地进行着自己手中的活计，一琢一磨之间，自有所成。

这里，是王沁工作室。



立意

在进入王沁玻璃工作室之前，有必要简要回顾中国玻璃工作室发展的过往。玻璃工作室运动诞生于上世纪60年代的美国，其主旨是将玻璃材料及工艺引入艺术家工作室以及大学的教育体系中，使其彻底摆脱功能的限制，转变为一种自我表达的艺术材料。2000年，随着中国第一代玻璃艺术专业留学生归国，先后在上海大学美术学院和清华美术学院建立玻璃工作室，其思想理念、工艺技术及设备迅速得以传播，发展至今，中国十大美术院校已全部建立玻璃艺术学科及工作室。

学院的公共玻璃工作室是提供给学生接触玻璃艺术，进行初步创作探索的重要平台。但是，随着创作的不断深入，日益迫切需要探索属于自己的玻璃技术语言和审美风格，而公共玻璃工作室的单一性及资源紧缺已满足不了多个个体同时创作的深入实验。至此，建立属于个人的玻璃工作室势在必行。

上图

翻模

下图

烧窑

前行

2012年，已在玻璃艺术方面颇有所成的王沁开始摸索建立属于自己的工作室。最早的工作室规模不大，就在学校旁边的一个居民区里面。虽然场地受限，设备也不完善，但总是迈出了建立个人工作室的第一步。一年后，王沁将工作室迁至G+玻璃主题园。随着不断的建设投入，工作室也日益完善，从最初的构思到每一个制作环节，所有步骤都可以亲自把控，充分按照自己的心性完成。对他而言，玻璃这样一种拥有无限可能性的材质，并不仅限于艺术品的创作。有了专属于自己的工作室之后，王沁也在朝各个方向发展延伸。2013年，专注于当代文房器物创作研究的“沁”品牌应运而生。

“水复山重客到稀，文房四士独相依”。南宋末年，赵希鹄就在《洞天清录》一书中对文房清供进行了系统梳理。除了我们熟知的笔墨纸砚外，明屠隆《文具雅编》还列举出四十三种文房附属用具来，甚至不厌其详的逐一介绍并界定雅俗。而高濂则回溯各种秦汉古玩，变清赏为实用，更是另类而高致。正如他在《遵生八笺》中写道：“文房器具，非玩物等也。古人云：笔精墨良，人生一乐”。对中国历代文人来说，这些精巧雅致的文房用具实际构建出了一方可供自由栖居的小宇宙。

“沁”品牌之名，蕴含着对玻璃材质的全情投入和对高品质的坚守。每一道工艺，都是在沉潜的细节中实现心与手的对话，阐述合度的技术美学。工作室倾尽心力重构尚意的文人器物，与当下相融合，成就悠然精致的生活方式。尊重传统而不泥古，使用玻璃这样一种当代意味浓厚的材质，赋予历史悠久的文房用具以全新的面貌。



上图
一枝素影香具套组

下图
制作蜡模

卧云观石，赏超然物外，一枝素影，品暗香浮动；泠泠七弦，闻弦歌雅意；泛舟湖海，游四方世界。无论对于古人还是今人，器物只是第一层表面的存在，器以载道，需要我们关注、感受的是背后的诗意与对自身的体察。

求索

工作室建立至今已经有几个年头，“沁”品牌的文房产品甚至培养了一批拥趸。这些都得益于王沁对于工作室体系的清晰建立与未来发展谨慎的认识。

工作室，需要一整套完整的发展体系。目前，整个体系呈金字塔结构。最顶端部分是艺术作



结缘

没有人情味的工作室，是没有生机的。目前与王沁一起工作的还有两位性情相投的伙伴。随着未来工作室业务的扩大和发展，团队将扩至六到八位。机缘，是非常重要的因素。工作室的日常工作实际是旁人无法理解的枯燥，并没有多少人能耐得住这种寂寞。而现有成员都甘之如饴地将这种枯燥工作当做修行，就仿佛做日课一般，踏实、内敛、安静、专注，能够和拥有一致价值观和态度取向的人一起工作，这的确是非常幸福的事情。

“这不仅是工作的一部分，而且融入到整个生活中，这样的工作室状态是最理想的”。

品的创作，纯粹为自我表达，具实验性和先锋性，完全不受市场影响。中间部分是文房器物的创作，具有一定功能性，有长远的市场考虑，需要漫长的时间培育。最底下一部分也是最接地气的，就是提供艺术相关咨询与设计服务，帮助维持工作室的日常运作。我们时常会提到作为工作室的“专业化”话题，通过这一两年的经营，王沁认为，所谓的“专业化”不仅体现在技能上，同样体现在需要有专业的服务意识。在商业服务时，不要把自己定义为艺术家，而在创作艺术作品时，不要带任何的商业念头，这才是一个专业工作室应持有的态度。

王沁玻璃工作室除了面临资金短缺还有其他各种挑战，譬如原材料单一、标准化程度低下、基础设备不稳定，最为严峻的是中国社会目前对于知识产权的不尊重，严重的山寨剽窃对于工作室前期的生存来说是非常困难的，也很容易令人感到丧气。“但如果能从最恶劣的条件下生存下来，那证明你是非常强大的。与其沮丧，还不如把自己准备好……不能只着眼于眼前两三年，必须把时间轴拉长”。



上图
切割

下图
海棠式卧足笔插



修心

“作品和人是一体的，它是你心性的直接投射。”王沁对风格并不强求，因为随着不断的累积和汲取，自然而然地会形成属于自己的一套语汇，包括工艺、材料、审美取向等等。

在问及艺术与设计孰高孰低时，王沁说，“涉足哪个领域不重要，重要的是在这个领域是否做得足够好，艺术和设计没有高低之分，只是代表不同的方向。”尤其当代艺术发展到今天，所有东西都是可以逾越的，艺术与设计为何不能互相跨越，互相影响呢？

“机会都是给有准备的人”，从与王沁的访谈之中，这句俗语实有深意。把自己当做一个空抽屉，里面容纳的是符合个人气质且问心无愧高品质的内容。当外界有任何需求或是挑战，可以从容地从这个抽屉里取出东西，满足不同的要求。不论是艺术作品、设计作品还是为商业服务，都可以从容不迫地应对。“有些事情都是有机缘的，不要刻意地去追求，可以说任何事情到你面前都是有原因的。”自由地出入期间，及时转换角色，不做纠结和执拗的人。

访谈期间，我笑言王沁现在所有的心态和举动，可以用“无为而治”四个字来形容。无为，绝对不是毫无作为，而是有所为，有所不为。从艺术生涯选择来看，他经历了从最初的油画出身，后进入景德镇陶瓷学院学习陶瓷专业，进而又走到了玻璃创作之路上。从个人创作来看，不仅进行玻璃艺术品创作、又发展了“沁”品牌文房系列，同时为各种类型机构服务，层次丰富，跨度也大。在不断的角色转换中，王沁始终保持着一一种包容且从心所欲不逾矩的心态。



上图
研磨

下图
创作中的王沁



“做艺术也好，做文创也好，都是修心。你要做的，是如何往有利修心的方向走。”

尾声

王沁工作室所在园区外仍然是工业厂房，轰隆隆的卡车时不时碾压过路面。但当进入到工作室之后，你自然会安静下来，沉浸其中。纵然外界喧哗不息，他与他的工作室始终坚守着一些纯净自如却不造作的东西。

世界之大，何其繁复，何其诱惑。如何在这样的大千红尘里保持初心，坚持风格，保证品质？我相信，王沁与他的工作室给出了很好的回答。

闻君何能尔？
心远地自偏。



nendo
Japan

Patricia Urquiola
Spain

Philippe Starck
France

Christopher Duffy
United Kingdom

Emmanuel Babled
France

Text: 沈海兵

Photos Courtesy of
nendo, Patricia Urquiola
Studio, Philippe Starck,
Christopher Duffy,
Emmanuel Babled

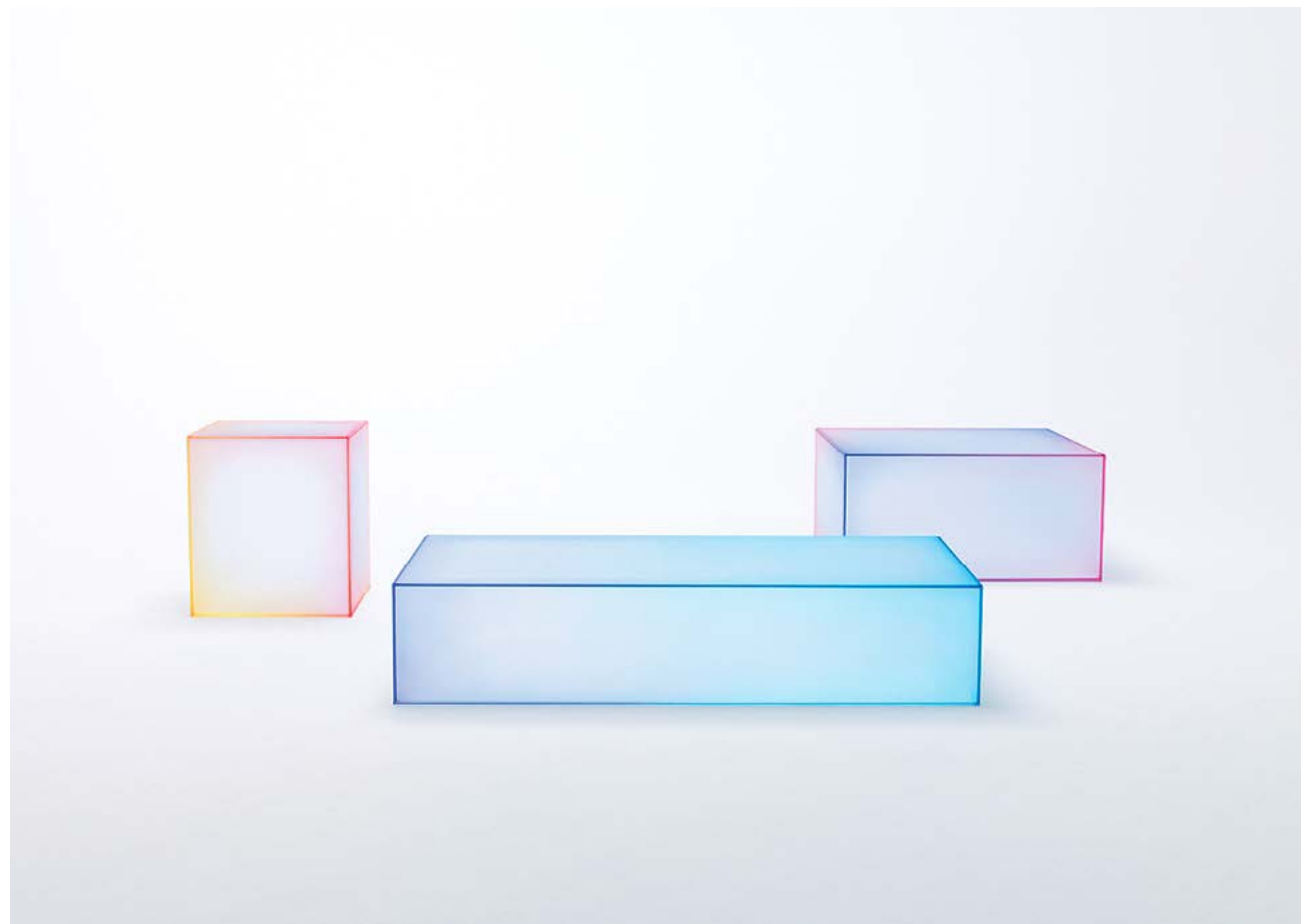


别致的家具设计是一种生活方式和品位的体现，然而沉闷常规的材质偶尔则会让人觉得有些无聊，于是，越来越多的创作者将视角投向玻璃这种靓丽绝妙的材质，让它在沉暗的日子中以超出想象的姿态一块块地磊成形。比起千篇一律的功能诠释，玻璃家具似乎更加关注自身如何与空间产生美妙的互动，如何挑逗我们的视觉神经，寄予生活更多愉悦。它们往往带有超越时代的前瞻特性，以无限可能的形态拓展了我们投向生活的视角。

独到的技术，美丽的素材多如繁星，本期GLASSY VIEW中，5位创作者都只选择了最匹配自我风格的东西，不仅各自展现了全然不同的玻璃加工工艺，更在作品中注入了自己的个性、思索和想象，将玻璃之美以独特的理解加以提炼。其中，nendo与Glas Italia的全新合作尤为博人眼球和话题，最新推出的家具系列成功捕获了“渗透”、“偏移”、“重叠”、“漂流”等生活中微不足道的美妙瞬间，简单美学融合细加斟酌后的奇巧设计，展现了他们在材质运用上一如既往的出众视角，让人拍手叫绝。而其他几位创作者同样以老练独到的刻画，将光韵、色块、纹理、失重等极具层次和动感的特质在一件作品上玩味到极致，让人记忆深刻。

nendo Japan

无瑕的色彩、细腻的线条以及简洁的几何造型，三种不同的元素让“soft”系列成功捕获了观者的注意力。从橙黄到橘红，海蓝到淡紫，聚集于纤细边缘的色彩在线条的延展中渐变，仿佛某种液体在以自己的韵律缓缓流动，不同色彩之间界限分明，却又无法抗拒交汇。同时，构成几何体的六块玻璃平面也被施以柔和色彩，有如边缘“液体”的色彩渗透，让整体仿佛微微发光。通过高难度的印刷技术，“soft”颠覆了人们平日对玻璃所持的生硬、冰冷印象，展现了它温和柔美的一面。简单独到的美学表达几乎能让时光短暂停滞，记录生活的某一美好时刻。



左图

FRAGMENT
解析光线
for Glas Italia
2015

下图

SOFT
色彩的渗透
for Glas Italia
2015

右图

PAIR
透明的重叠之处
for Glas Italia
2015

右下图

FRAGMENT
解析光线
for Glas Italia
2015



“想法”总有其局限，很多时候，创意往往来自偶发的元素，“一件家具有些无趣，那把两件重叠起来会是什么情况？”Pair系列的诞生便来自这么一个无厘头的突发奇想。两件颜色、形制相同，但在规格上略微有别的产品在概念中得以“重叠”，而重叠部分则从原本的烟灰变为透明，nendo在这一系列产品的设计中继续发挥他们对结构和材质的精妙认知。得益于Glas Italia高超的切割和接合技术，这一奇想最终成为现实，并将“透明”这一寻常到近乎被忽视的特质以一种让人叫绝的方式予以凸显。

Nendo对时间和空间的认知都具有典型的日式美学，这些都流露在他们作品的种种细节中。有别大多数材质，这一以玻璃打造的屏风将自身独有的透射、反射特性发挥到淋漓尽致。它由两层玻璃构成，第一面规整密布真空镀覆的长方形反射镜，第二面在同样的位置将这些小

小的长方形进行90度折角。通过这一精妙的设计，光线一旦被这面屏风捕捉，将产生透射、反射、二重反射三种效果，被解析的光线投射为无数光影的碎片，仿佛给地面铺上了一层抽象的印花；而当人们站在这面屏风面前，几百片镜面与人像的光影互动同样能带给你前所未有的感受。

有着方形镂空的透明玻璃以一定的错位被连续配置4层，共同构成了一个具有层次感的内部空间。错落而不纷乱的网格设计是这件名为“window”的作品最吸引人眼球的要素。同时，桌子内部的底面以镜面玻璃打造，更增强了上下重叠错位的集成式视觉效果。使用者能尽情享受在不同的格子中选择放置不同物品的乐趣，一念之间，意象万千，一个个格子仿佛能将生活的种种细微美好悄无声息地定格，并更凸显其存在。也正是这些细微之处，体现了nendo设计独特的美学诉求。

下图

WINDOW
桌面的漂游洞穴
for Glas Italia
2015



Patricia Urquiola

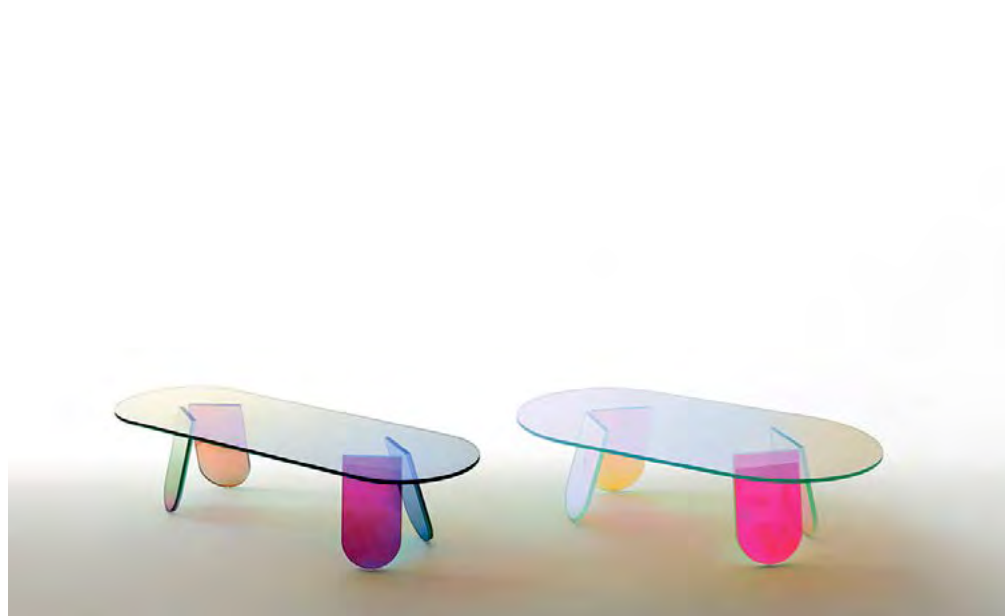
Spain

Patricia Urquiola擅长运用光线和构图来营造不同的场景气氛，对Urquiola而言，用玻璃制作餐具或小型摆件或许是一件非常有趣的事，但用来制作桌子、书架等家居物件，玻璃实在是一种令她想拒之千里的材料。即便如此，Glas Italia依旧给了她充分的自由，让她以自己的方式与材料磨合，最终的成果便是这一极具个人风格，并让Urquiola确信是自身年度最佳创作的“Shimmer”系列。这一系列的家具采用立体而又圆润的设计形态，有着简洁而不失流线型的美感。浑然天成的色彩运用让它们有种自然轻盈的质感，色彩的界限虽然已被打破，但却完全不失于混沌。它们的存在让周围的空间浸润于灵动清爽的彩色光韵，时刻给人以明悦惬意的情境感受。

Urquiola拥有西班牙和意大利两个不同地域的文化背景，她的创作同样体现了一种交流的本质。意大利玻璃工艺品中司空寻常的流动纹理，进入玻璃家具的语境却展现了耳目一新的效果。流动的色线相继交织、重叠，呈现出充满律动的节奏，让这件作品如同一件玻璃雕塑，在有限的空间中放大无限的的生长性，令人目眩神迷。“Crossing”在细节刻画上精致而细腻，而整体却散发着一股不羁的狂野美感，欣赏角度的改变还能获得不同的视觉感知，让它所在的空间尽显舒适自由的氛围。

右图
SHIMMER
渐变的微光
for Glas Italia
2015

下图
CROSSING
纵横交错
2012



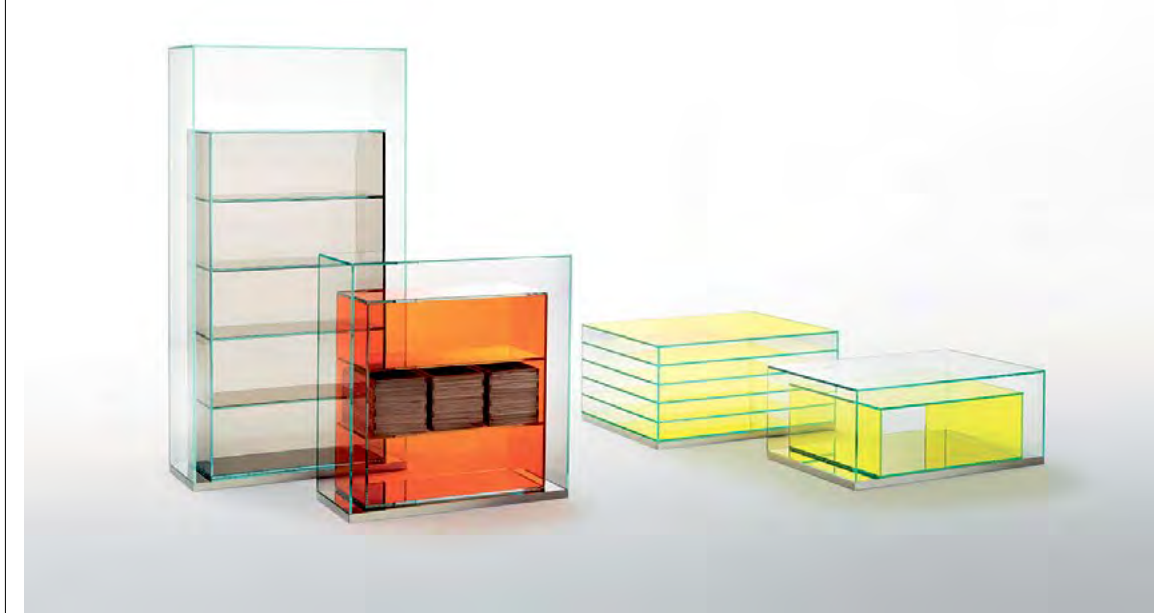
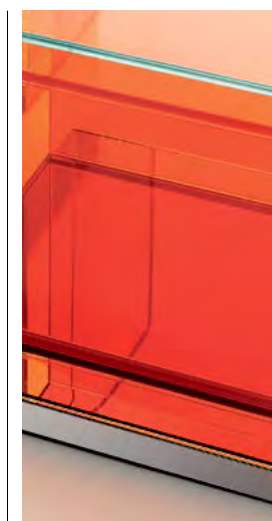
Philippe Starck

France

“boxinbox”是一系列兼具开放和封闭式功能的玻璃低桌和储物柜，是天赋异秉的鬼才Philippe Starck在2015年的全新创作之一。外部的箱子以透明玻璃打造，而箱子中的箱子则被设置为鲜艳的色彩，仿佛静止在物件内部的彩色液体，极致的纯粹色彩无比夺人眼球。它们是有关几何与色块元素的碰撞，以别样的构想带来独一无二的感受。箱子中的画面让我们放大感官，捕捉并重新审视物的价值。当一样事物赋予你一种莫名的兴奋，并鼓励你以新的方式看待周遭的一切时，那便是创造力。



本页图均为
“BOXINBOX”
箱子中的箱子
for Glas Italia
2015



Christopher Duffy

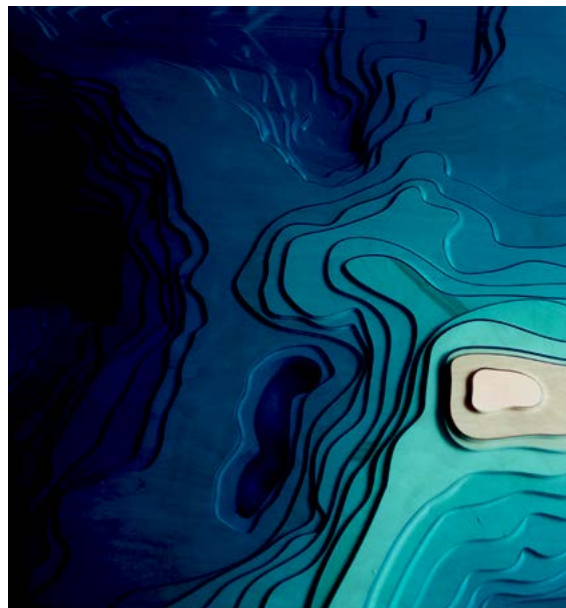
United Kingdom

当Christopher Duffy将目光停留在工厂的平板玻璃片，他思索着如何通过层层叠加，以更加立体化的视觉深度复制一个地壳和海底。为了实现这一奇想，设计团队投入整整一年时间与玻璃和木材为伴，进行反复的开发和实验，最终成功创造了这一深渊之桌。多重交叠的线条以隐喻难解的路线勾勒了一个深邃迷人的海洋地质剖面图。它虽然仅仅是一只桌子，却有着能让人独自沉浸于一个壮阔的异世界的表述。Duffy以诗意而深沉的手法刻画了一个有限高度，无限深度的情境，繁复的细节刻画和轮廓的密度修饰不得不让人赞赏连连。

普通到不值一提的物件，往往因为一个突发奇想的混搭，呈现出让人让人惊讶不已的有趣结果。“UP BALLOON COFFEE TABLE”利用了悬浮的概念，打造了一个气球举起玻璃桌的既视感，它将流逝的时间，童年的梦境具象化，支撑这个咖啡桌的不仅仅是飘荡的红色气球，更是奇趣的想象力和发自内心的真挚情感。相信由Duffy打造的这一咖啡桌绝对能够成为家居空间中最为闪闪发光的存在，它无关思考，仅是关乎感受：刹那的内心感受比任何事物都能触动人心。

右、中图
THE ABYSS TABLE
透视深渊
2014

下图
UP BALLOON
COFFEE TABLE
ROUND EDITION
失重的桌子
2015



Emmanuel Babled

France

Emmanuel Babled将自己逾二十年的玻璃打交道的沉淀以独特的方式渗透在极具质感的大理石台面，展现了一系列颇具动感的家具。产品连接了来自意大利的两种高贵材料：由著名品牌Venini所生产，带有与生俱来的高贵和迷人气质的玻璃，和来自维罗纳testi fratelli的卡拉拉大理石。OSMOSI系列采用了如出神入化的精准数字技术，将传统手工艺和新技术进行结合。两种似乎完全不搭调的材质，此时却相得益彰。玻璃多变的色彩和廓形以极具张力的方式同大理石交融，让这个系列更加多元、饱满而充满说服力。



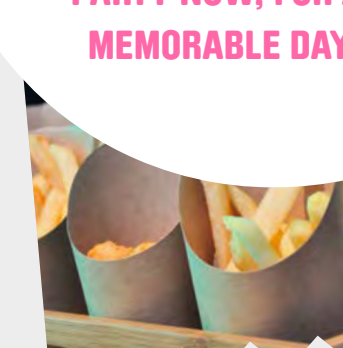
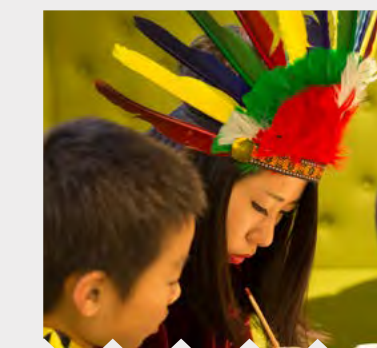
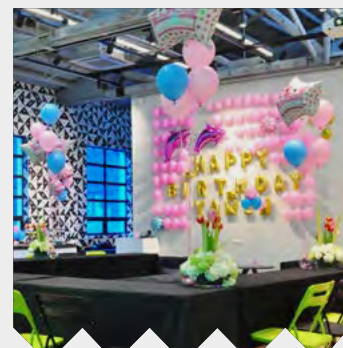
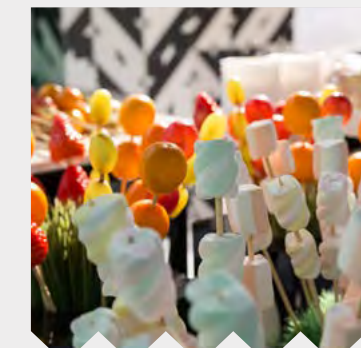
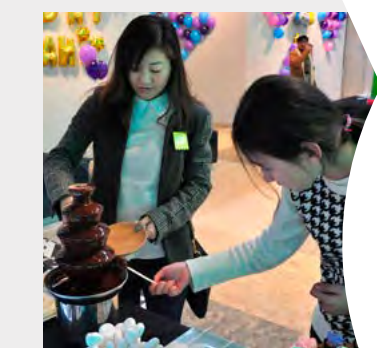
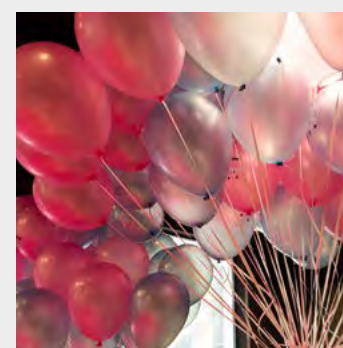
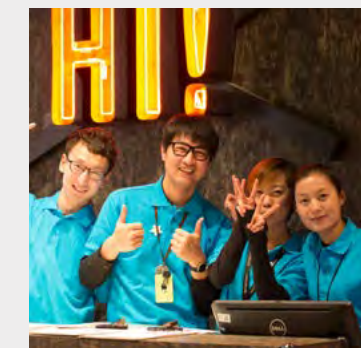
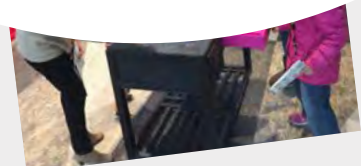
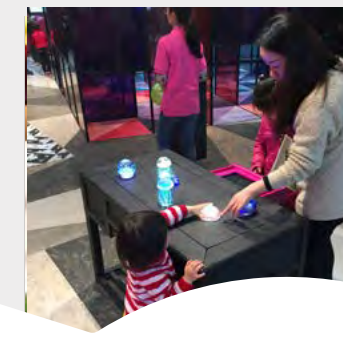
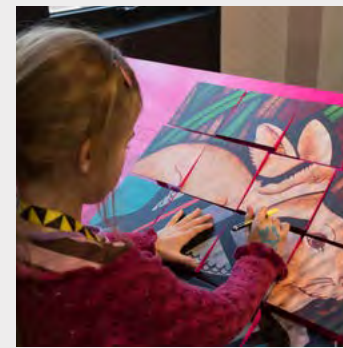
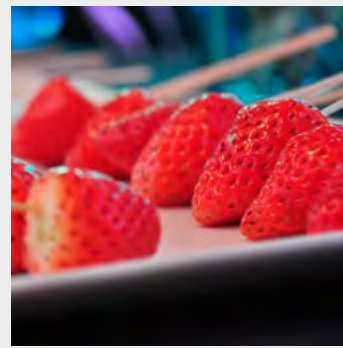
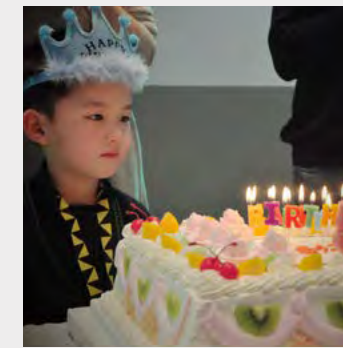
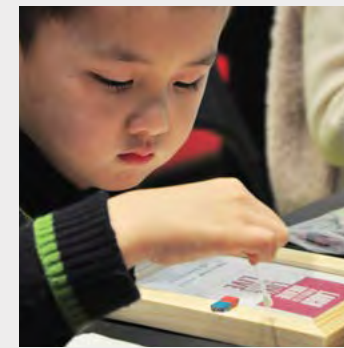
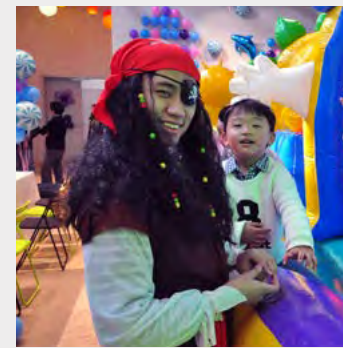
本页图均为

OSMOSI
当玻璃渗透大理石
2013



创作者们秉持不同的理念，以不同的作品折射不同的生活哲学，但殊途同归，最终都无法脱离贴近生活服务生活的本质。精巧绝伦的设计，浑然天成的工艺和色彩运用，三者融合的玻璃家具总能让我们发自心底地会心一笑；而创作者不懈的尝试和塑造，让玻璃打造的精巧物件总能融入生活，伴你随行，也必然能让生活变的更美好，更舒适。

儿童生日派对 KIDS BIRTHDAY PARTY



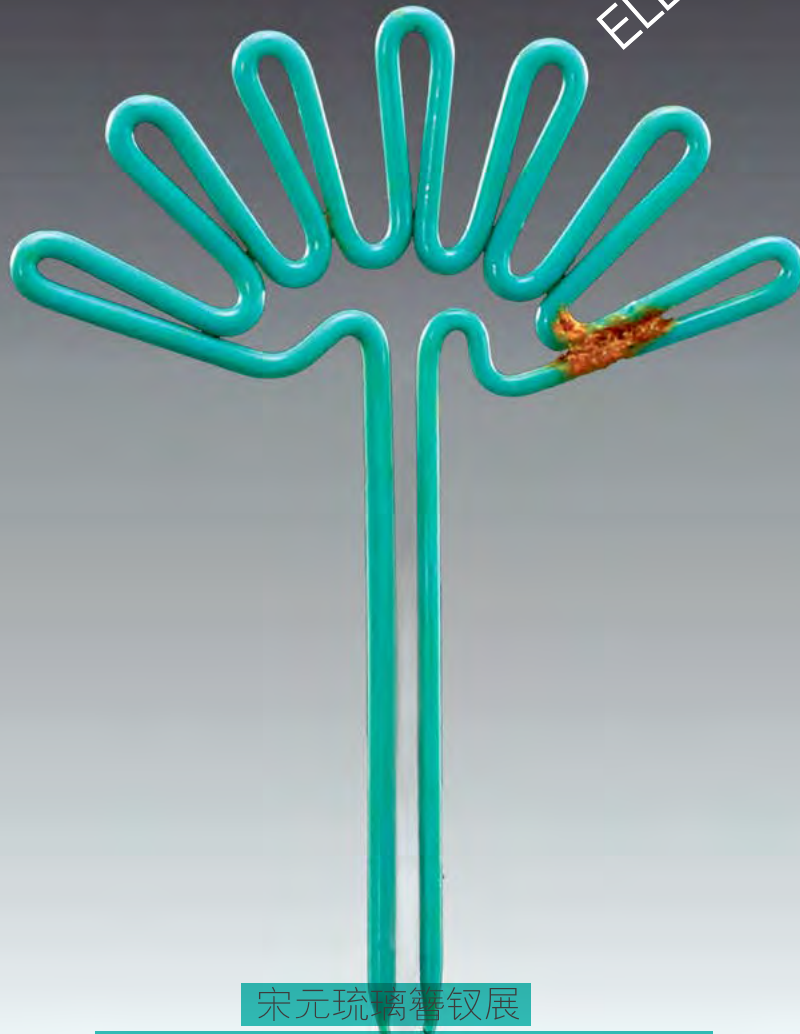
现在就预定
你的专属生日派对！
和你的孩子一起度过
难忘的一天！
BOOK YOUR UNIQUE
CUSTOMISED BIRTHDAY
PARTY NOW, FOR A
MEMORABLE DAY!



预定
BOOKING
021-66181970-8333
MARKETING@SHMOG.ORG



秘芳依翠
ELEGANCE IN GLASS



宋元琉璃簪钗展

AN OVERVIEW OF 10TH TO 14TH CENTURY
CHINESE ANCIENT GLASS HAIRPINS